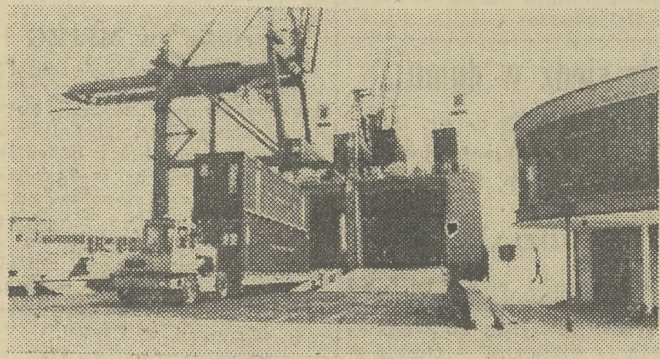


Rozpoczynają się „Dni Morza”

W Trójmieście rozpoczynają się centralne obchody „Dni Morza”.
Najważniejszym wydarzeniem będzie dziś uroczystość związana z zakończeniem pierwszego etapu budowy terminalu kontenerowego w Porcie Gdyni. Jest to największa, po Porcie Północnym, inwestycja portowa w PRL (na zdjęciu poniżej).
Na Wybrzeżu Szczecińskim rozpoczęły się imprezy „Dni Morza”. Szczecin i Swinoujście od kilku dni goszczą delegacje i wycieczki turystyczne z całego kraju.



„ZŁOTY PIERŚCIEŃ KRAKOWA” czeka na zwycięzcę

Mistrzowie świata — wśród uczestników IX Kolarskiego Kryterium „Echa”

Jutro, równo z południowym hejnałem w wieży mariackiej, ok. 70 kolarzy wyruszy na trasę IX ulicznego kryterium

W lecący z Londynu do Aten samolot pasażerski greckich linii lotniczych „Olympic Airways” uderzył sześciokrotnie piorun, powodując wiele zniszczeń; uszkodzeniu uległ m. in. jeden z silników. Piloci natychmiast wstrzymali rejs i zawrócili maszynę do Londynu. Wśród 176 pasażerów wybuchła panika, kilka osób zemdliało.

Z dalekopisu

Celnicy na międzynarodowym lotnisku w Dżakarcie, na kilka minut przed odlotem samolotu należącego do singapurskich linii lotniczych wykryli 14 kg złota, przewozonego nielegalnie.

Przyrost naturalny w Japonii nadal spada. Według oficjalnych danych, w 1978 r. urodziło się w tym kraju o 640 tys. dzieci mniej niż w poprzednim roku; przyrost naturalny był najniższy w ciągu ostatnich 14 lat.

Cena 1 zł

ECHO KRAKOWA

ROK XXXIV PISMO POPOŁUJNIOWE Nr 136 (10691)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, 20, 21, 22 czerwca 1980 r.

Festiwal Folkloru i Sztuki Ludowej

W Płocku rozpoczyna się dziś XIV Ogólnopolski Festiwal Folkloru i Sztuki Ludowej. Uczestniczy w nim 20 zespołów ludowych z 18 województw nadwiślańskich, 10 kapel, oraz wielu twórców ludowych, którzy zaprezentują swoje prace na tradycyjnym „Jarmarku Płockim”.

OSTATNIE TRZY DNI WIELKIEGO ŚWIĘTA

Dziś wieczorem w Rynku — pochód nowoorleański Jutro „Pieśń Wawelu” z udziałem tysięcy aktorów i widzów

„Tradycyjnie już, w czerwcową noc spotykają się mieszkańcy Krakowa w zakolu Wisły — tam, gdzie nad wiślane wody strzela w górę wawelskie wzgórze i królewski na nim zamek. W tej bowiem scenarii rozgrywa się tu co roku widowisko, które tematyką swą sięga daleko w przeszłość... W wiślanej fali

Już lato!

21 czerwca o godzinie 6.47 czasu środkowoeuropejskiego, a o godzinie 7.47 obowiązującego u nas w okresie letnim czasu wschodnioeuropejskiego, słońce przejdzie ze znaku Bliźniąt w znak Raka i rozpocznie się kalendarzowe lato.
Czerwiec jest w naszym klimacie najcieplejszym obok lipca miesiącem roku, jednak zdarzają się niekiedy anomalie pogodowe. Wyjątkowo ciepły początek lata był w Warszawie w 1917 roku. Zdarzały się jednak początki lata dość chłodne, np. w Warszawie w 1973 r. pierwszego dnia lata notowano tylko 17,9 st.

Imprezy „Gazety Południowej” w Nowym Sączu

W Nowym Sączu rozpoczęły się imprezy Święta „Gazety Południowej”.

W gmachu KW PZPR odbędzie się dziś spotkanie władz wojewódzkich i zespołu redakcyjnego z 30 medalistami „Gazety” — bohaterami publikacji prasowych. Na sobotę zapowiedziano między innymi 210-minutowy maraton estradowy z udziałem Urszuli Sipińskiej, Alicji Majewskiej, Jacka Fedorowicza i in. Początek o godz. 17 w Parku im. LWP. W sobotę i niedzielę odbędą się kiermasze handlowo-gastronomiczne oraz sztuki ludowej.

jak w zwierciadle odbija się czas, który minął. Nie, nie minął. Zastygł u podstawy tego, co dziś budujemy. Stanowi przypomnienie chwil wielkich, tragicznych, których w swej tysiącletniej historii doświadczył naród polski.

Teatrum Jasińskiego jest wzruszającym, pełnym refleksji spotkaniem, w czasie którego wiślane wody są świadkami przepływającej się nawzajem historii i teraźniejszości. Jest to ten wieczór, który sprzyja zadumie, refleksji. Łączy ludzi...
Widowisko podwawelskie realizowane jest w tym roku po raz dziesiąty. Cytowana wyżej za informatorem „Dni Krakowa” refleksja, jest ładna i trafna. Należy ją chyba uzupełnić stwierdzeniem, że oto za sprawą tego widowiska, jego twórców (a zatem Krzysztofa Jasińskiego, Edwarda Chudzińskiego i setek wykonawców) — stworzono nowy obrzęd, to właśnie spotkanie tysięcy ludzi czerwcową nocą w Krakowie, pod Wawelem.

Tegoroczna „Pieśń Wawelu” jako novum wprowadza rozbudowany widowiskowo obrzęd puszczania wianków na Wisłę. To na zakończenie, a wcześniej — płonąc będą ogniska. Szczegółów tej niepowtarzalnej inscenizacji, nie trzeba chyba opisywać — wszyscy pamiętamy. Trzeba tu po prostu przyjąć w sobotę wieczorem, pamiętając, że widowiska — to prawy brzeg Wisły patrzeć nań z mostu Dębnickiego, natomiast strona lewa — Wawelowi bliższa — to scena.

„Pieśń Wawelu” — to zapewne największa, ale nie jedyna atrakcja, jaka czeka nas przez te dwa dni — nim zakoń-

Niezwyczajny przypadek medyczny

Podczas operacji dokonywanej w klinice chirurgicznej Państwowego Azerbejdżańskiego Instytutu Medycznego na 40-letnim pacjencie — mieszkańcu jednej z wiosek położonej w pobliżu Baku, lekarze usunęli z wnętrza klatki piersiowej bardzo dużych rozmiarów cystę. Wewnątrz znajdował się — nie rozwinięty embrion.
Ten niezwykły nowotwór miał częściowo wykształconą głowę z owłosieniem w tylnej części i na twarzy, nabrzmiałe nie dorowinęte oczodoły, ukształtowane podniebienie i nawet jeden ząb. Tułów pokrywała miękka tkanka zawierająca dużą ilość tłustej, lepiącej się masy.

Chirurg — A. Kierimow objął ten niezwykły przypadek biologiczny, stwierdzając, że widocznie na świat miały przyjść bliźnięta. Jednakże komórka jajowa drugiego dziecka znalazła się w jamie opłucnej pierwszego, gdzie też pozostawała przez całe 40 lat.

Kłęska suszy w Meksyku

Co najmniej 15 ofiar śmiertelnych, wiele pożarów, padnięcie 100 tys. sztuk bydła i groźba utraty jednej czwartej zbiorów kukurydzy i fasoli — oto dotychczasowy bilans katastrofalnej suszy, jaka panuje od trzech tygodni w Meksyku.

czy „imieniny” miasta. Jak widać, podobają się one mieszkańcom, bo wszędzie widownia tłumna, życzliwa i oklaskująca. Toteż nie zabraknie pewnie widzów na dzisiejszym wieczornym koncercie „Stary jazz w starym Krakowie”. Przyjdźcie! O 20.00 — pochodnie, orkiestra dęta (DOKP i 6 PDPD), 6 zespołów jazzowych z całego kraju czyli pochod nowoorleański na ulicach Grodzkiej i Floriańskiej a potem koncert na estradzie pod Sukiennicami!

Agencja Koncertowa PSJ w Krakowie, proponuje nam jeszcze dwa inne, świetnie się zapowiadające imprezy. W sobotę o 16 — gratka nie lada! „Piknik muzyczny” nad Zalewem w Nowej Hucie a tam kilka godzin wspaniałego koncertu, kielbaski, miła atmosfera. Wystąpią m. in. „Pod Budą”, „Wolna Grupa Bukowina”, rockowy „Krzak”, jazzowe „Laboratorium” i jeszcze kilkanaście innych znakomych zespołów. Zaś w niedzielę wieczorem — estrada w Rynku Głównym stanie się miejscem koncertu „Dziambli” — którzy do swego show zaprosili znakomych gości, m. in.: Maryle Rodowicz, „Gang Marcelaj”, Janusza Muniaka, grupe rockowa „Krzak”, „Musik Market”. Reżyseruje Tadeusz Lis.

czywiście powyższe — nie wyczerpuje zaproszenia, bo ta końcówka „Dni” przynosi bardzo wiele imprez m. in. sportowych (Dokończenie na str. 2)

Prof. J. Hryniewiecki doktorem h.c. Politechniki Krakowskiej

19 bm. w Politechnice Krakowskiej im. Tadeusza Kościuszki odbyła się uroczystość nadania tytułu doktora honoris causa tej uczelni, wybitnemu polskiemu architektowi prof. Jerzemu Hryniewieckiemu. Godność tę nadano mu za wybitne osiągnięcia naukowe i twórcze oraz wkład w rozwój kadry architektów polskich.

Prof. J. Hryniewiecki wykładania na Politechnice Warszawskiej; był wieloletnim prezesem Stowarzyszenia Architektów Polskich, jest ekspertem UNESCO ds. kształcenia architektów. Jego dziełem są projekty m. in. stadionu 10-lecia w Warszawie, warszawskiego „Supersamu” oraz hali sportowo-widowiskowej — słynnego „spodka” w Katowicach.

Pierwszy „fiat 126 p” w loterii „WISŁA”

Szczęśliwy los padł w piątek w kiosku „Ruchu” tuż przy krakowskiej Filharmonii. Kupiła go Bożena Zajac z Krakowa, która w lutym skończyła 18 lat, uczennica Liceum Medycznego. Wspólnie z koleżanką Elżbietą Rajską poszły do kiosku, aby kupić bilety tramwajowe. Śaśnie przyznały, że do kupienia losu „Wisły” zachęciło je hasło: „Spróbuj swojego szczęścia!”. „Co trzeci los wygrywa!” No i trafiła na iós szczęśliwy. Bożena Zajac jest bardzo szczęśliwa, zaskoczona, nie miała nawet czasu podzielić się tą wiadomością ze swoimi rodzicami. Gratulujemy!
Zdjęcie W. KLAG

nie siedź w domu IDZ NA WYCIECZKĘ

Ciekawe spacerory...

W ramach akcji NIE SIEDZ W DOMU, IDZ NA WYCIECZKĘ, na dwa najbliższe dni wolne od pracy (sobota i niedziela) przygotowaliśmy dla Was, Droży Czytelnicy, bardzo ciekawy program imprez. Oto jak on wygląda:

SOBOTA, 21 BM.

● wycieczka piesza pn. „DO MARCYPORĘBY” — przejazd pociągami do Brzeżnicy — Marcyporeba — Nowe Dwory —

Thuczań Górny — Thuczań Dolny — Zygodowice — Ryczów — powrót koleją — 18 km wędrowki czyli 18 punktów do Odznaki Turystyki Pieszej PTK. Zbiórka o godz. 8.00 na dworcu PKP (Dokończenie na str. 2)

DLA STAREGO KRAKOWA

Wielka aukcja grafik z Międzynarodowego Biennale

W sobotę o godz. 11 w Pawilonie Wystawowym BWA rozpocznie się wielka aukcja około 140 grafik, przekazanych przez artystów — uczestników tegorocznego Biennale z dwudziestu krajów świata.

Aukcja, z której dochód przeznaczony jest zgodnie z wolą artystów na rzecz odnowy Krakowa będzie niezwykłą okazją do zakupu dzieł interesujących i często praktycznie niedostępnych. Katalog prac biorących udział w aukcji można otrzymać w sekretariacie BWA przy pl. Szczepańskim 3a.

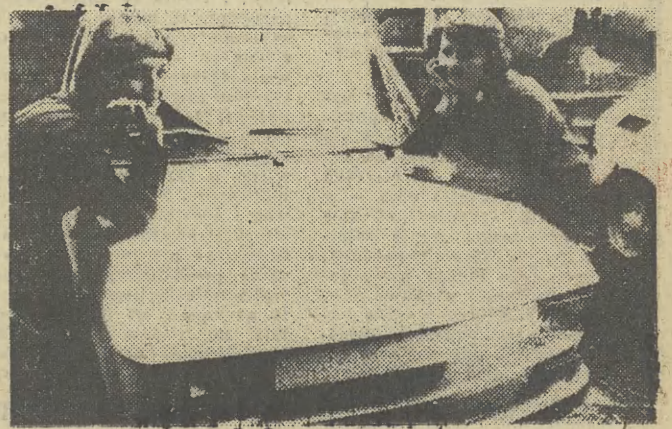
Ceny wywoławcze grafik wahają się od 2 tys. do 2.900 złotych, a więc znacznie poniżej ich rzeczywistej wartości. Zapraszamy wszystkich miłośników współczesnej sztuki. (es)

PREZYDENT USA — Jimmy Carter, który od czwartku wieczór przebywa w Rzymie, przeprowadzi dzisiaj rozmowy z prezydentem Włoch — Alessandro Pertinim i premierem Francesco Cossigą. Prez. Car-

ZE ŚWIATA

ter odbywa oficjalną wizytę we Włoszech przed rozpoczęciem 22 bm. w Wenecji konferencją na szczycie najbardziej uprzemysłowionych krajów zachodnich.

W WIEDNIU odbyło się 19 bm. kolejne posiedzenie delegacji 19 państw biorących udział w rokowaniach w sprawie redukcji sił zbrojnych i zbrojeń w Europie środkowej.



UCHWAŁA I KOMUNIKAT

XXXIV sesja RWPGR zakończyła obrady

19 bm. zakończyła się w Pradze XXXIV sesja RWPGR. Na ostatnim posiedzeniu plenarnym



Granice zaufania

Ten konflikt trwa już parę lat. Ludzie denerwują się, chodzą do urzędów, piszą pisma, tracą czas i zdrowie, niektórzy

W Myślenicach wywłaszczono rolników z dobrej, urodzajnej ziemi przeznaczając ją pod budowę mieszkaniową. Obiecano im w zamian działki i dano je

Mieszkańcy miasta żyją wśród różnych informacji i domysłów — w atmosferze podejrzeń. Bo nie ogłoszono publicznie kto, które działki dostaje i dlaczego.

Chyba nie wszystko załatwiono jak należy, skoro prezydent m. Krakowa polecił szczegółowo zbadać zasadność podjętych w Myślenicach decyzji.

Maciej Szumowski autor reportażu „Granice zaufania” raz jeszcze wszedł w sam środek życia i pokazał klasę znakomitego reportera. (mn)

przyjęto jednocześnie uchwałę i komunikat, odzwierciedlający najważniejsze problemy omawiane w czasie obrad.

Podpisano również trzy wielostronne porozumienia dotyczące współpracy w głębokiej przerobce ropy naftowej, uczestnictwa w realizacji planu przyspieszonego rozwoju nauki i techniki w Republice Kuby oraz specjalizacji i kooperacji w produkcji środków techniki obliczeniowej.

W uchwale — sesja wyraziła aprobatę dla dotychczasowych prac w ramach przyjętych na poprzednich sesjach oraz wskazała na potrzebę ich nasilenia, zwłaszcza jeśli chodzi o realizację przedsięwzięć wieloletniego kierunkowego programu współpracy w dziedzinie energii, paliw i surowców.

Na nowego przewodniczącego na następną roczną kadencję Komitet wybrał stałego przedstawiciela Bułgarii w RWPGR, Andreja Lukanowa.

19 bm. powrócił z Pragi, uczestnicząca w obradach XXXIV sesji RWPGR delegacja PRL pod przewodnictwem członka Biura Politycznego KC PZPR, prezesa Rady Ministrów, Edwarda Babiucha.

Laureaci konkursu o nagrodę im. A. Polewki

Jury IV Ogólnopolskiego Konkursu Pracowego o nagrodę im. A. Polewki, pod hasłem „Nasze drogi i rozdroża” w składzie: Stefan Kozicki, Klemens Krzyżogórski, Andrzej Kurz, Jerzy Lovell (przewodniczący), Jacek Maziański, Zbigniew Reguła, Janusz Roszko, Zbigniew Siatkowski i Ryszard Wajna przyznało nagrodę Jackowi Stachiewiczowi („Nowiny” — Rzeszów), godło „Daniel”.

3 równorzędne nagrody II otrzymali: Alicja Zatorybna z Zielonej Góry, Teresa Toranska z Warszawy i Marek Kusiba z Białegostoku. Nagrodę III otrzymał Andrzej Zwaniński z Warszawy, a nagrodę specjalną Klubu „Kuźnica” Krystyna Kurczab-Kadziółka z Krakowa. Jury przyznało 4 dalsze równorzędne nagrody Stefanowi Maciejewskiemu (Kraków), Jerzemu Lechowi (Chorzów), Zofii Świeckiej-Luczyńskiej (Kraków) i Janinie Weresie (Wrocław) oraz wyróżnienie Czesławowi Klasi z Hebdowa.

E. Gierek przyjął D. Rockefellera

19 bm., I sekretarz KC PZPR Edward Gierek przyjął przebywającego w Polsce prezesa Rady Nadzorczej Chase Manhattan Bank Davida Rockefellera.

W spotkaniu uczestniczyli: minister finansów Henryk Kisiel oraz wiceprezes Rady Nadzorczej Chase Manhattan Bank Joseph Reed. Rozmowy dotyczyły perspektyw stosunków gospodarczych pomiędzy PRL a USA.

Obecny był ambasador USA w Polsce William E. Schaufele.

Z KRAJU

RADA PAŃSTWA mianowała Stanisława Kocietka ambasadorem nadzwyczajnym i pełnomocnym w Republice Tunezyjskiej.

NA ZAPROSZENIE ministra obrony narodowej gen. armii Wojciecha Jaruzelskiego, w najbliższych dniach przybędzie do Polski z oficjalną wizytą minister obrony Republiki Francuskiej — Yvon Bourges.

Z sali koncertowej

Szymanowski w finale

Dośliśmy już do tego, iż określenie „sezon muzyczny” stało się pojęciem względnym — i umownym: imprezy muzyczne bowiem organizuje się od kilku już lat w Krakowie przez okrągły rok, również podczas wakacji. I tak np. obecnie jeszcze trwać będą do najbliższej niedzieli koncerty festiwalu Krzysztofa Pendereckiego — a Filharmonia Krakowska wczoraj, w czwartek wczem i wobec ogłoszenia zakończenia swego sezonu, I pożegnała się ze słuchaczami uroczystym koncertem finałowym, w którym znalazła się tylko — i słusznie — muzyka patrowa naszej Filharmonii, Karola Szymanowskiego: dwa jego potężne dzieła — IV symfonia koncertująca i „Harnasie”.

Jak widać, było to wczoraj w filharmonicznej sali spotkanie spod znaku „dobrze to znamy — i lubimy...”. Zarówno bowiem IV symfonia, jak i „Harnasie” w wersji scenicznej czy estradowej, wielokrotnie u nas ostatnimi laty wykonywane, stały się dziełami bliskimi słuchaczom; solowych wykonawców, a to Piotra Palecznego w IV symfonii i Andrzeja Bachledę w „Harnasiach” wita się już u nas, jak dawnych, bardzo dobrych znajomych.

Jak przystało, sam szef naszej

Spotkanie w Urzędzie m. Krakowa

Uczniowie szkół średnich kończą rok szkolny

26 laureatów olimpiad przedmiotowych, 28 tegorocznych najlepszych maturzystów i 10 wyróżniających się wynikami sportowców-uczniów, szkół średnich, nauczyciele, przedstawiciele komitetów opiekuńczych i rodzicielskich gościli wczoraj w Urzędzie m. Krakowa. To uroczyste spotkanie wieńczyło koniec roku szkolnego i sumowało sukcesy. Wśród podejmowanych honorów miejsca przypadły m. in. dwu uczniom: Bogdanowi Kasprzykowi z VIII Liceum Ogólnokształcącego, zdobywcy I miejsca w eliminacjach centralnych olimpiady muzycznej i Wojciechowi Bałusowi z II LO, laureatowi I miejsca w olimpiadzie plastycznej. Wśród szkół, które wykazały się umiejętnością pracy z najzdolniejszymi, na uznanie zasłużyły: II, VIII, XIII i I LO oraz Zespół Szkół Elektrycznych nr 2, Zespół Szkół Mechanicznych nr 3 i Zespół Szkół Budowlanych.

Wiceprezydent m. Krakowa

Jan Nowak oraz kurator oświaty i wychowania Zdzisław Marwski złożyli młodzieży życzenia powodzenia w studiach i pracy zawodowej, wyrażając nadzieję, że i tam znajdują się w gronie najlepszych. Wyróżnieni otrzymali dyplomy.

W uroczystości wzięli udział m. in.: sekretarz KC PZPR — Stefan Markiewicz, sekretarz KK ZSL — Tadeusz Gruska, przewodniczący KRZZ — Antoni Dalkowski.

Nie siedź w domu...

(Dokończenie ze str. 1)

w Płaszowie (odjazd pociągu o godz. 8.22), bilety do Brzeźnicy, cena 9,60;

NIEDZIELA, 22 BM.

Wycieczka piesza pn. „NA PŁASKOWY DRABOZA” — przejazd pociągiem do Wielkich Dróg — Sosnowice — Grabie — Przekłocice — Pyrek — Leńce — powrót koleją — 16 km wędrowki czyli 16 punktów do Odznaki Turystyki Pieszej PTTK. Zbiórka o godz. 8.00 na dworcu PKP w Płaszowie (odjazd pociągu o godz. 8.22), bilety do Wielkich Dróg, cena 8,00 zł;

Wycieczka piesza pn. „DOLINA MNIKOWSKA” — przejazd autobusem MPK do Kaszowa — Czulów — wawóz Mnikowski — Mników — Kaszów — powrót autobusem MPK — 12 km spaceru czyli 12 punktów do Odznaki Turystyki Pieszej PTTK. Zbiórka o godz. 8.00 na przystanku autobusowym MPK linii 249 przy ul. Senatorskiej (odjazd o godz. 8.16), bilety do Kaszowa: normalny — 6,5 zł, ulgowe — 3,0 zł;

Wycieczka górską pn. „WYPRAWA NA ŻURAWICE” — przejazd pociągiem do Zembrzyce — Żurawica (734 m n.p.m.) — Lachowice — powrót koleją — 17 punktów do Górskiej Odznaki Turystycznej PTTK. Zbiórka o godz. 7.00 na dworcu PKP w Płaszowie (odjazd pociągu o godz. 7.35), bilety do Zembrzyce, cena 25 zł.

Zapraszamy!

(kas)

IX Kolarskie Kryterium „Echa”

(Dokończenie ze str. 1)

punkty „Orlika” (kolarza w wieku 20—22 lata), nagrodę WKFiT wreczy się krakowianinowi, który zajmie najwyższą lokatę w klasyfikacji końcowej. Wszystkich sympatyków kolarstwa w naszym mieście zapraszamy jutro na godz. 12 do Rynku Głównego (start i meta znajdować się będą na linii A—B, w pobliżu ul. św. Janą).

Podajemy jednocześnie numery startowe najlepszych: nr 4 — Jankiewicz, 5 — Szurkowski, 6 — Lang, 7 — Krawczyk, 8 — Pożak, 9 — Brzeźny, 10 — Michałak, 11 — Kowalski, 12 — Plutecki, 13 — Szepekowski, 15 — Mytnik, 16 — Wojtas, 17 — Cieślak, 18 — Nowicki, 19 — Ciekanski. Dodajmy także, że oprócz Polaków o zwycięstwo rywalizować będzie 5 przedstawicieli Lipska (NRD) z nr nr 67—71. Gorąco wierzymy, że emocji nie zabraknie! (js)

EDWARD MAYER

nasz najdroższy Maż, Syn, Tatuś i Dziadek — zmarł w Krakowie dnia 13 czerwca 1980 roku, w wieku 58 lat, pozostawiając nas pogrążonych w głębokim bólu i żałobie.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek 23 czerwca, o godzinie 14, na cmentarzu Rakowickim.

ZONA, MATKA i DZIECI Prosimy o nieskładanie kondolencji

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 16 czerwca 1980 roku, zmarł, w wieku 49 lat STANISŁAW KURZYDYM

nasz długoletni pracownik i serdeczny kolega. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek 23 czerwca, o godzinie 14, na cmentarzu Podgórskim przy ul. Wapiennej.

RODZINIE Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Kierownictwo, POP PZPR i Rada Zakładowa Dzielnicowego Zakładu Drogowego „Kraków-Podgórze” oraz koleżanki i koledzy



Prezydent „Hope” w Krakowie

Prezydent amerykańskiej organizacji „Hope” dr W. Walsh odwiedził 19 bm. krakowski Instytut Pediatryczny, z którym organizacja „Hope” od lat współpracuje. Dr Walsh przeprowadził rozmowy z władzami Akademii Medycznej na temat dalszej rozbudowy Instytutu Pediatrycznego oraz współpracy naukowej między krakowską placówką a ośrodkami pediatrycznymi w USA.

19 bm. prezydent m. Krakowa Edward Barszcz przyjął prof. Williama Walsh wraz z małżonką.

„Bartusie” w MFFZG

W Zakopanem odbyły się eliminacje miejscowych zespołów regionalnych na XIII Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich, który odbędzie się we wrześniu br. w Zakopanem. Z grona 7 zespołów jury przyznało I miejsce młodemu Zespołowi im. Bartusia Obrochty. W festiwalu wezmą udział także trzy inne zespoły polskie, które zostaną wyłonione podczas eliminacji w Żywcu.

Min. K. Olsen z wizytą w Polsce

19 bm. przybył do Polski z wizytą oficjalną minister spraw zagranicznych Królestwa Danii Kieł Olsen, powitany w warszawskim lotnisku przez ministra spraw zagranicznych Emila Wojtaszka.

„Pieśń Wawelu”

(Dokończenie ze str. 1)

towych, np. mecz aktorzy — dziennikarze, znakomita wystawa w Domu Polonii, dziecięce juwenalia, w Rynku, kiermasz książki, spektakle teatralne, koncerty muzyczne, wystawy samochodów — słowem mnóstwo atrakcji, o których szczegóły znajdziecie Państwo w afiszach, w „Kramie” i prasie.

Wczoraj lato prawie cały dzień. Wczoraj jednak okazał się łaskawcy i przeniesiony ze środy koncert Autobusu Artystycznego odbył się na Błoniach — bez parasoli. Także wczoraj koncertowi tegoż Autobusu w Rynku Głównym, towarzyszyła dobra pogoda, liczna i żywo reagująca publiczność. Świetnie bawił Jacek Fedorowicz, Urszula Sipińska bisowała a uroda „Alibabek” żywo była komentowana...

Także wczoraj, w sali Senatorskiej na Wawelu — zainaugurowano spektaklem „Heraclaus i Hebe” Scenę Barokową Krakowskiego Teatru Muzycznego, ale o tym — wkrótce relacja osobna.

Tymczasem — przybywajcie tak licznie jak dotąd — na imprezy ostatnich trzech dni „Dni Krakowa”! (bn)

kronika wypadków

Wczoraj w Krakowie wydarzyło się 7 wypadków drogowych, w których 7 osób doznało obrażeń ciała. Służba Ruchu MO interweniowała w 19 kolizjach drogowych.

OD NIEDZIELI

Kiedys potęga morską w skali światowej była Anglia. Druga wojna światowa wykazała wielką siłę floty Niemiec hitlerowskich, która jednak została zdruzgotana przez aliantów. Floty Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych odegrały w tym przypadku decydującą rolę. W tych czasach potęgą morską była także Japonia.

Dziś na morzach świata liczą się głównie dwie armady: Związku Radzieckiego i Stanów Zjednoczonych. Kto jest silniejszy? Trudno dociec, bo w dziedzinie militariów każde państwo pilnie strzeże swoich tajemnic, choć przy obecnym stanie techniki i możliwościach obserwacji z kosmosu jest to coraz trudniejsze. Posłużmy się więc tylko wiadomościami, które już nie stanowią żadnej tajemnicy, a są tym bardziej interesujące, że mówią o faktach, które raczej bardzo rzadko ujawniane są na łamach prasy.

Tygodnik „Der Spiegel” zamieścił niedawno dwie publikacje z tej dziedziny mówiące o współczesnej potęgzie Związku Radzieckiego na morzach świata. W jednej z nich — w wywiadzie — swoje refleksje na ten temat snuje minister marynarki wojennej USA, mający, jak można przypuszczać, rozeznanie właściwe. Z obu tych publikacji wynika jasno, że Związek Radziecki dysponuje obecnie siłą wystarczającą do tego, aby pokrzyżować

każdy amerykański manewr morski. — Po raz pierwszy Związek Radziecki, który dotąd był potęgą lądową, wystąpił wobec USA — mocarstwa panującego przez długi czas w sposób nie kwestionowany na morzach, z czymś porównywalnym — zauważa pismo.

To dobrze jeśli mocarze znają swoją potęgę i czują wobec siebie należyty respekt. Być może to poczucie siły jest im

pomocne, a może i potrzebne — przynajmniej na obecnym etapie — w poszukiwaniu dróg do pokojowego rozstrzygnięcia wszelkich spornych problemów. I trzeba to obiektywnie przyznać, iż mimo pewnych zakłóceń w stosunkach dwustronnych — podpisano już wiele układów, których intencją jest zachowanie pokoju w świecie. Jak choćby ten z 22 czerwca 1973 roku wynegocjowany przez USA i ZSRR, mówiący o zapobieganiu wojnie nuklearnej. Tych zaś kilka uwag i spostrzeżeń o aktualnej morskiej potęgzie Związku Radzieckiego przytoczyliśmy jedynie w gwałtownym przypomnieniu, iż realia dnia dzisiejszego są zgodne odmiennie niż były przed laty. Bo właśnie te realia sprawiają, że nasz europejski kontynent angis nawiedzany

wojnami — obecnie zaliczany jest do obszarów najspokojniejszych, najbardziej pokojowo ustalonych. Zasluga, to głównie krajów socjalistycznych.

Oto przedstawiciele parlamentów Państw-Stron Układu Warszawskiego: Bułgarii, Czechosłowacji, NRD, Polski, Rumunii, Węgier i Związku Radzieckiego, którzy z okazji 25-lecia Układu Warszawskiego spotkali się w Mińsku, zwrócili się z apelem do parlamentarzystów i parlamentarzystów państw Europy i świata.

Z zaniepokojeniem odnotowano, że w rezultacie działania sił wrogich pokojowi i od-

ków i narodów miłujących pokój.

Warto zaś o tych realiach mówić także i w kontekście mijających nam rocznic, jak np. 30 rocznicy (22 czerwca 1941 r.) napaści Niemiec hitlerowskich na Związek Radziecki, z która to data podobnie jak i jeszcze wcześniejsza — 1 września 1939 r. napaści na Polskę — wiąże się historia II wojny światowej. Oby i ostatniej!

Tymczasem, jak wiecie nieśie, Pakistan jest w trakcie konstruowania „islamskiej bomby nuklearnej” finansowanej przez Libijczyków. Do tej pory Libia zaplaciła za realizację tego programu pół miliarda dolarów. Na wniosek prezydenta Sadata rząd egipski wprowadził stan wyjątkowy na obszarach ciągnących się wzdłuż granicy egipsko-libijskiej. ● Ustabilizował się kurs amerykańskiego dolara, cena złota spadła o 6 dolarów za uncję (589 dol.). ● W USA przewiduje się przeznaczenie 20 miliardów dolarów na produkcję paliw syntetycznych. ● Ajatollah Chomeini stwierdził, że w szeregach „strazy rewolucyjnej” znajdują się „elementy kryminalne”, które działają na szkodę rewolucji islamskiej. ● W ostatnich zajęciach między ludnością plemienną i napływową bengalską w Tripurze (Indie północno-wschodnie) zginęło ponad tysiąc osób. (m-tz)

Na morzach świata

preżeniu sytuacji międzynarodowa skomplikowała się, że zagrożone są znaczne postępy w dziele utrwalenia pokoju i bezpieczeństwa osiągnięte w latach siedemdziesiątych, przy czym szczególnie niebezpieczna jest decyzja o produkcji i rozmieszczeniu w Europie zachodniej nowych amerykańskich broni rakietowo-jądrowych.

Zwracając się do wszystkich, kto jest świadom odpowiedzialności za losy pokoju, apelujemy do przeciwwstawienia polityce konfrontacji zespołowych wysiłków wszystkich kra-

1234567 DO-SOBOTY

Od jurydyk do dzielnic

Nie od razu Kraków zorganizowano!

WIELKIEGO DZIEŁA zjednoczenia jurydyk krakowskich dokonał Sejm Czteroletni, który 18. 4. 1791 r. uchwalił ustawę „Miasta nasze królewskie w państwach Rzeczypospolitej” oraz 24. 6. 1791 r. „Urządzenie wewnętrzne miast wolnych Rzeczypospolitej”. Cechą wolności miejskiej w rozumieniu ustawy był wybór własnego magistratu, burmistrzów, wójtów i wszelkich urzędników. Jurydyki miały zniknąć. Większe miasta miały być podzielone na cyrkule (po 500 posesji), a cyrkule na wydziały. „Magistrat ogólny miasta wolnego, stołecznego i wydziałowego Krakowa” skorzystał skwapliwie z nowych ustaw i 13. 3. 1792 przesłał Komisji Policji Obojga Narodów projekt podziału całego okręgu miasta Krakowa.

W memoriale swoim magistrat zaznacza, że obejmuje cały okręg miejski, tj. okręg gruntów lokacyjnych pierwotnie wójtowi i miastu przez Bolesława Wstydliwego w r. 1257 nadanych i wykazuje, że miasto Kraków wraz z przyległymi miasteczkami (Kazimierzem i Kleparzem), jurydykami i przedmieściami obejmuje 1910 murowanych i drewnianych domów, a ponadto 110 budynków publicznych (ratuszów, szpitali, szkół) w związku z czym miasto powinno się dzielić na cztery cyrkule. 1-szy cyrkuł krakowski obejmował całe miasto z Zamkiem obejmując 594 domy i 59 wolnych przestrzeni wewnątrz murów obronnych. 2-gi cyrkuł kazimierski obejmował całe miasto Kazimierz, Stradom, „siedliska żydowskie, przedmieścia, Podbrzezie i domy za bramą wielką nad Wisłą stojące”. 3-ci cyrkuł garbarski obejmował „jurydyki i przedmieścia jako to Garbarze, Piasek, Biskupie, Retorykę, Smoleńsko Wielko- i Duchowne, Krowia-

Przez setki lat, zanim jeszcze powstały ulice, ich nazwy i numeracje, miasto składało się z różnorodnej mozaiki zespołów osadniczych o odrębnej jurysdykcji. Dla określenia ich w terenie szczególną rolę odegrały średniowieczne wyznaczniki przestrzeni Krakowa jakimi były kościoły, figury przydrożne, sieć wodna i szlaki komunikacyjne. Ich nazwy przenoszone na otaczające obszary istnieją do dziś i zachowane w pamięci pokoleń ludzi stanowią ważny element kultury. Nazwy takie jak Ludwinów, Zwierzyniec, Bawół, Krowodrza, Prądnik, Mogiła czy Rybitwy są starsze od lokalnego Krakowa, a większość dawnego nazewnictwa w tym mieście powstała w początkach naszego tysiąclecia. Pisząc o nazwach oznaczających zespoły osadnicze nie należy również zapominać o godłach pojedynczych posiadłości bogatych czy możnych naszych przodków, których domy się obecnie od-

ulicę (Dzierżyńskiego), Zwierzyniec, Wygodę, Groble, Podzamcze, Czarną Wieś i Łobzów.” 4-ty cyrkuł kleparski obejmował miasto Kleparz oraz przyległe jurydyki i przedmieścia a więc Błonie, Pędzichów, Szlak, Wesoła, Lubicz, Brzeg i Krowodrze.

Ten przelomowy dla administracji Krakowa projekt został z niewielkimi zmianami przyjęty i choć później natrafił na opory to jednak zjednoczenie organizmu miejskiego zostało dokonane.

W 1880 R. MIASTO ZOSTAŁO podzielone na cztery kwartały, a następnie wydziały. Wydział I to Śródmieście z Zamkiem, Wydział II — Kleparz i Wesoła, Wydział III — Piasek z Nowym Światem i Czarną Wsią, Kazimierz — odrębne miasto — miał razem ze Stradomem odrębną numerację domów powstałą w końcu XVIII w., która się utrzymała aż do roku 1858. Śródmieście z Zamkiem posiadało numerację 1-681, zaś Wydział II nr 1-295.

W ten sposób rozpoczął się długi okres ustawicznych zmian administracyjnych... których charakterystycznym przykładem może być Podgórze. Na początku XIX stulecia Podgórze

było c.k. wolnym miastem, które jednak w latach 1810-1815 było IV gminą miasta Krakowa, od roku 1815 odłączone od Krakowa uzyskało przywilej wolnego handlowego miasta.

W r. 1858 ze względu na odbywający się spis ludności rząd krajowy zarządził nowy podział miasta na osiem dzielnic, nieomal do dziś istniejących (za wyjątkiem zmian numeracji domów), używając dla każdej dzielnicy tabliczek odmiennej koloru. Na podziale tym oparte zostały opracowane w tym czasie mapy katastralne Krakowa i księgi wieczyste, których w zasadzie używa się nadal, choć opracowane mapy geodezyjne wprowadzają nowy, nie oparty na przesłankach historycznych podział na obręby. Gminy te obejmowały: I Śródmieście, II Wawel, III Nowy Świat, IV Piasek, V Kleparz, VI Wesoła, VII Stradom, VIII Kazimierz, po przyłączeniu do nich w latach 1909-1915 kolejnych 11 dzielnic katastralnych (Ludwinów, Zakrzówka z Kapelanką, Dębnik, Półwia Zwierzynieckiego, Zwierzyniec, Czarne Wsi, Nowej Wsi, Łobzowa, Krowodrzy z częścią Prądnika Białego, Warszawskiego z częścią Piasków, Dąbia z Beszczem i Głębiniowem, Płaszowa i Podgór-

rze). W 1941 r. przyłączono do Krakowa następnych 28 gmin, a w 1951 następnych kilkanaście dzielnic katastralnych.

TAK POKRÓTCE PRZEDSTAWIA SIĘ rozwój, a raczej rozrost administracyjnych granic i podziału na dzielnice w Krakowie. Ostatnio obowiązujący podział administracyjny Krakowa nie pokrywa się z żadnym historycznym układem.

Na zakończenie chciałbym zwrócić uwagę, że nawet numery domów w Krakowie mają swoją historię (nie mówiąc o nazwach ulic, którymi zajmujemy się osobno). Historia ta może i powinna być zapisana w wewnętrznej części bramy wejściowej każdej szanującej się kamienicy. Niestety, każda stara tabliczka staje się łupem pożał się Boże kolekcjonerów, choć faktem swojego istnienia podnosiłaby wartość historyczną domu, przypominały jego dawne dzieje.

JAN WŁ. RĄCZKA

Jan Kochanowski 1530-1584

Urodził się poeta...

W czerwcu 1530 roku urodził się w Sycynie w ziemi radomskiej Jan Kochanowski. Dokładna data urodzin nie jest pewna, niektórzy ustalają ją na 6 inni na 24 czerwca. W ogólne wiadomości o życiu poety są dość szczupłe. Wiemy, że w roku 1544 mając lat czternaście rozpoczął studia w Akademii Krakowskiej. W Krakowie uczył się trzy lata, potem prawdopodobnie odbywał służbę dworską u Tarnowskich albo Tęczyńskich. Od jesieni roku 1551 uczęszczał do uniwersytetu królewieckiego.

Okresem, który zaważył na jego wykształceniu i twórczości był trzyletni pobyt we Włoszech, gdzie w najświetniejszym wówczas uniwersytecie europejskim w Padwie zgłębiał znajomość języków starożytnych i poezji klasycznej. Tu też poznał twórczość największych poetów tamtej epoki Dantego, Ariosta i Petrarki, którego cenił najbardziej.

Kochanowski dwukrotnie jeszcze powracał do Włoch, do swej ukochanej Padwy, jeździł do Francji i Niemiec. Od roku 1559 pełnił służbę na dworze Zygmunta Augusta. Porzucił ją w roku 1571 i osiadł w odziedziczonym po rodzicach Czarnolesie. „Wiodłem swój żywot tak skromnie, że ledwo kto wiedział o mnie” — tak sam charakteryzuje swe czarnoleskie życie gospodarza, ojca rodziny.

Jakkolwiek już w okresie studiów włoskich zaczął składać wiersze, jakkolwiek wiele wybitnych utworów powstało w czasie służby dworskiej przy Zygmuncie Auguste (Fraszki, elegia „Muza”, poemat „Zuzanna”) to najważniejszy rozdział twórczości Kochanowskiego związany jest z Czarnolesem. Tu powstała „Odprawa posłów greckich” napisana z okazji ślubu Jana Zamoyskiego z Krystyną Radziwiłłówną, „Psalterz Dawidów” i nieśmiertelne „Treny”. „Psalterz” to dzieło, w którym po raz pierwszy język polski okazał się zdolny do wyrażenia potężnych uczuć, do oddania całej złożoności stanu duszy ludzkiej. Mickiewicz tak mówił o „Psalterzu” — „W swoim przekładzie psalmów natchniony, ma styl szlachetny, jasny i przeźroczy, tok poetycki śmiały, poruszenia swobodne i wspaniałe, wszędzie jakaś powaga sędziwą i uroczystość kapłańską”.

Szczytowym osiągnięciem talentu Kochanowskiego są „Treny” — cykl liryków powstałych po śmierci 3-letniej córki Urszuli.

Kochanowski zmarł mając zaledwie 54 lata w Lublinie. Z jego rodowej siedziby nie zostało wiele. Po wiekach na fundamentach dworu zbudowano kaplicę, a obok nowy dworek mieszczący dziś muzeum Jana Kochanowskiego. Szczątki poety spoczywają w kościele w Zwoleniu. Dzieło, które stworzył dało fundament polskiemu językowi literackiemu i polskiej literaturze. Wybitny historyk literatury Ignacy Chrzanowski napisał o Kochanowskim w ten sposób — „Poetą był Kochanowski z bożej łaski: urodził się nim i ten dar boży poczytywał za szczęście”. Był to rzeczywi-

ście dar wielki dla wszystkich Polaków, którzy do dziś czczą pamięć poety za dzieło bez którego zapewne zupełnie inaczej i ubożej przedstawiałaby się kultura polska.

Zdrowy poker

Obywatel amerykański Joe Basselt z Gardeny w Kalifornii dożył sędziwego wieku 103 lat i jak twierdzi tylko dzięki kartom. Jest on zawodowym karciarzem i po 12 godzin dziennie spędza na grze w pokera. Basselt jest znakomitym graczem, nadal wygrywa sporo pieniędzy, ale również często blefuje. Jego znajomi mówią, że za blefował również śmierć, która o nim zapomniata. (M. M.)

Nowości motoryzacji

NA JESIENNYM salonie samochodowym w Paryżu ma być zaprezentowany nowy model Renaulta. Będzie to pojazd mniejszy od popularnego R5 (stał, oznaczenie R2) przy czym tak zaprojektowany, by pojemność samochodu była porównywalna z większym modelem. W tym celu silnik zostanie umieszczony poprzecznie.

SPECJALIŚCI uniwersytetu w Braszowie opracowali nową jednostkę napędową — silnik wysokoprężny dla samochodu Dacia. Pojemność silnika — 1300 cm. sześć, a zużycie paliwa, jak na diesel przystało, małe, gdyż wynoszące 5,5 litra oleju napędowego na 100 kilometrów.

WYTWÓRNI samochodowe w krajach socjalistycznych wyprodukowały w ubiegłym roku 2,1 mln samochodów osobowych. Jest to trzy razy więcej niż w roku 1970.

PALIWO z eukaliptusa z 30 proc. dodatkiem benzyny wykorzystuje się eksperymentalnie w Japonii. Na prace nad nim przeznaczono dość znaczne środki, srogi jest bowiem dostępny — rośnie szybko, a spaliny samochodów napędzanych tym paliwem charakteryzują się mniejszą zawartością szkodliwych substancji.

PRZED ŚWIĘTEM MORZA

Bałtyk naszą wspólną troską

Ponosimy wspólną odpowiedzialność za Bałtyk — te słowa z przemówienia otwierającego w 1974 roku konferencję dyplomatyczną, która później przyjęła Konwencję Helsińską o Ochronie Morskiego Środowiska Bałtyku — stały się mottem działań, podejmowanych przez następne 6 lat we wszystkich krajach basenu bałtyckiego. Były także myślą przewodnią kolejnego spotkania w Helsinkach, które odbyło się na początku maja br. i które zaakcentowało przejście do nowego etapu wcielania w życie zasad Konwencji. Ów nowy etap wyznacza ratyfikacja konwencji i utworzenie w miejsce tymczasowej, Stałej Komisji Ochrony Środowiska Morza Bałtyckiego.

Bałtyk jest morzem małym, prawie zamkniętym i płytkim. Jego przeciętna głębokość wynosi zaledwie 55 metrów, podczas gdy np. Morza Śródziemnego — 2 tys. metrów. Wystarczy więc stosunkowo niewiele zanieczyszczeń, by cały ten zbiornik zatruć w stopniu niebezpiecznym. Wskutek słabej łączności ze światowym oceanem całkowita wymiana wody w Bałtyku trwa 20-40 lat. Kumulacja zanieczyszczeń prowadzi do powstawania w niektórych głębinach „martwych pustyni”. Zanieczyszczenia stają się także coraz bardziej dokuczliwe na powierzchni. Zamknięto już niejedno kąpielisko.

Choć Konwencja Helsińska formalnie obowiązuje od maja 1980 roku, do realizacji jej postanowień przystąpiono zaraz po podpisaniu dokumentu. Utworzona została Tymczasowa Komisja Ochrony Środowiska Morskiego Bałtyku oraz dwie grupy robocze: naukowo-techniczna i morska. Rezultatem działalności tej pierwszej stało się rozpoczęcie

w ub. roku wspólnego programu badawczo-kontrolnego. Wciąż bowiem nie ma pełnego i dokładnego rozpoznania stanu czystości Bałtyku i zagrożeń jego środowiska.

Grupa morska wypracowała szereg już wdrażanych do praktyki zaleceń w sprawie zapobiegania zanieczyszczeniom morza przez statki. Chodzi tu m. in. o zapobieganie rozlewom olejowym, wyposażanie statków w urządzenia oczyszczające a portów w instalacje odbioru i unieszkodliwiania zanieczyszczeń czy wprowadzanie takich technologii przeładunków, które by nie powodowały zagrożeń dla środowiska.

Decyzją Prezydium Rządu z 29 kwietnia 1977 ustalonej został specjalny program nakładający zobowiązania na poszczególne resorty i władze terenowe województw nadmorskich. Do najważniejszych jego punktów należą zapowiedzi budowy szeregu oczyszczalni ścieków dla miast i przemysłu, stosownej modernizacji floty i odpowiedniego wyposażenia portów, a także zorganizowania krajowego systemu zapobiegania i usuwania rozlewów olejowych. Postęp w realizacji tego programu trudno jednak uznać za zadowalający. Znaczne opóźnienia wystąpiły zwłaszcza w rozpoczęciu budowy wspomnianych oczyszczalni ścieków. Z 12 uznanych za najpilniejsze rozpoczęto tylko połowę. Brzegowy system zwalczania rozlewów ropy daleki jest jeszcze od doskonałości.

Lista spraw do załatwienia jest znacznie dłuższa. W podobnej zresztą sytuacji są i inne kraje. Nigdzie stan nie jest idealny i nawet ci najbardziej zaangażowani będą musieli dobrać się stąrać, by w pełni stać się wymogom konwencji.

A wymogi te będą rosły. Jak wynikało z przebiegu pierwszej narady Stałej Komisji, niebawem spodziewać się należy nakazu wydatnego ograniczenia lub nawet całkowitego wstrzymania zrztu do morza substancji szczególnie szkodliwych, a zwłaszcza kumulujących się w organizmach żywych. Chodzi tu m. in. o metale ciężkie i ich związki oraz o takie substancje, jak DDT i PCB. Zaostrzone będą i rozszerzane przepisy, mające zapobiegać zanieczyszczeniom przez statki.

PRZEMYSŁAW KUCIEWICZ



Muzeum Jana Kochanowskiego w Czarnolesie. Rzeźba z 1878 roku dłuta Z. Trembeckiego, przedstawiająca Jana Kochanowskiego z Ursulą. Fot. Archiwum „Echo Krakowa”

Matematyczny model serca

Jednym z najcenniejszych wyników współpracy czeskosłowackich i radzieckich naukowców, jest skonstruowanie informatycznego urządzenia pomiarowego do badań eksperymentalnych i analizy teoretycznej pola elektrycznego serca. Specjaliści obu krajów opracowali diagnostyczną aparaturę zapisującą, która pozwala za pomocą elektrod przyłożonych do klatki piersiowej, rejestrować aktywność serca. Inne urządzenie przetwarza elektronicznie ustalone wartości, które mały komputer przekłada na kod numeryczny.



Na marginesie festiwalu

Penderecki? Kto to taki?

Wysokiej rangi wydarzeniem kulturalnym 1980 roku stał się — organizowany przez Polskie Radio i TV — festiwal muzyki Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie, mieście studiów i twórczej pracy naszego znakomitego kompozytora. Inicjatywa ta nabrała — co zrozumiałe — międzynarodowego znaczenia: włączyła się w nią Interwizja dla krajów socjalistycznych, stacje telewizyjne i radiofonie Francji, RFN, Włoch i Belgii. Dzisiejsze bowiem znaczenie postaci i twórczości Pendereckiego w świecie, sukcesy, jakich nie notowała muzyka polska w swych dziejach sprawiają, iż festiwal jego muzyki wywołuje zainteresowanie bardzo szerokie, o wiele przekraczające granice rodzinnego kraju kompozytora.

GDYBY JEDNAK WŁASNIĘ teraz, przy festiwalowej okazji, ktoś zapragnął nieco więcej dowiedzieć się o Krzysztofie Pendereckim, jego roli i pozycji w muzyce współczesnej — i gdyby sięgnął po kilka książek, wydanych w Polsce i napisanych przez polskiego autora, to niechybnie tego kogoś ogarnąć by musiało zdumienie. Przypkre zdumienie!

Oto przykład — sięgnijmy tu po trzy książki Bogusława Schäffera. Wybór nie jest przypadkowy: autor od wielu lat poświęca się właśnie zagadnieniom muzyki współczesnej, w różnych wydawnictwach ukazują się jego prace, poświęcone muzyce XX wieku. Muzykolog, zajmujący się również kompozycją, pedagog-wychowawca muzycznej młodzieży. — Czyż mogą być lepsze, bardziej budzące zaufanie dla autora rekomendacje?

Ale — otwórzmy książkę pt. „Muzyka XX wieku — twórcy i problemy” (Wyd. Literackie 1975). Autor, Bogusław Schäffer, omawia tu twórczość siedemdziesięciu — najwybitniejszych chyba — kompozytorów naszego stulecia. Siedemdziesiąt nazwisk — to dużo. Na próżno jednak szukać by tu Krzysztofa Pendereckiego. Takiego kompozytora po prostu nie ma... Człowiek o tym nazwisku nie był snadź godny znaleźć się — wraz ze swą twórczością — w owej siedemdziesiątce kompozytorów dwudziestego wieku. Zdumienia — ogólnie mówiąc — czytelnika nie rozwieje tu chyba swoista próba usprawiedliwienia, zamieszczona, jako nota na obwolucie książki, a głosząca, iż autor tego czterystustronicowego dzieła „w wyborze sylwetek twórczych kierował się własnymi upodobaniami”. Jakimi upodobaniami? Z czego te upodobania wynikają, czym są inspirowane? Bo zamykanie oczu na istnienie Krzysztofa Pendereckiego w świecie nie może być tłumaczone upodobaniami wywodzącymi się z obiektywizmu faktów — i zdrowego rozsądku!

NIE KONIEC NA TYM. Bogusław Schäffer-pedagog napisał „Wstęp do kompozycji” (Pol. Wyd. Muzyczne 1976). Książka przeznaczona, jak należy przypuszczać dla młodych adeptów sztuki kompozytorskiej. Autor wyposaża swą książkę w przykłady i nazwiska kompozytorów, których twórczość powinna by zainteresować czytelników. Doliczyłem się tu z górą siedemdziesięciu nazwisk kompozytorskich — których twórczość godna była, zdaniem au-

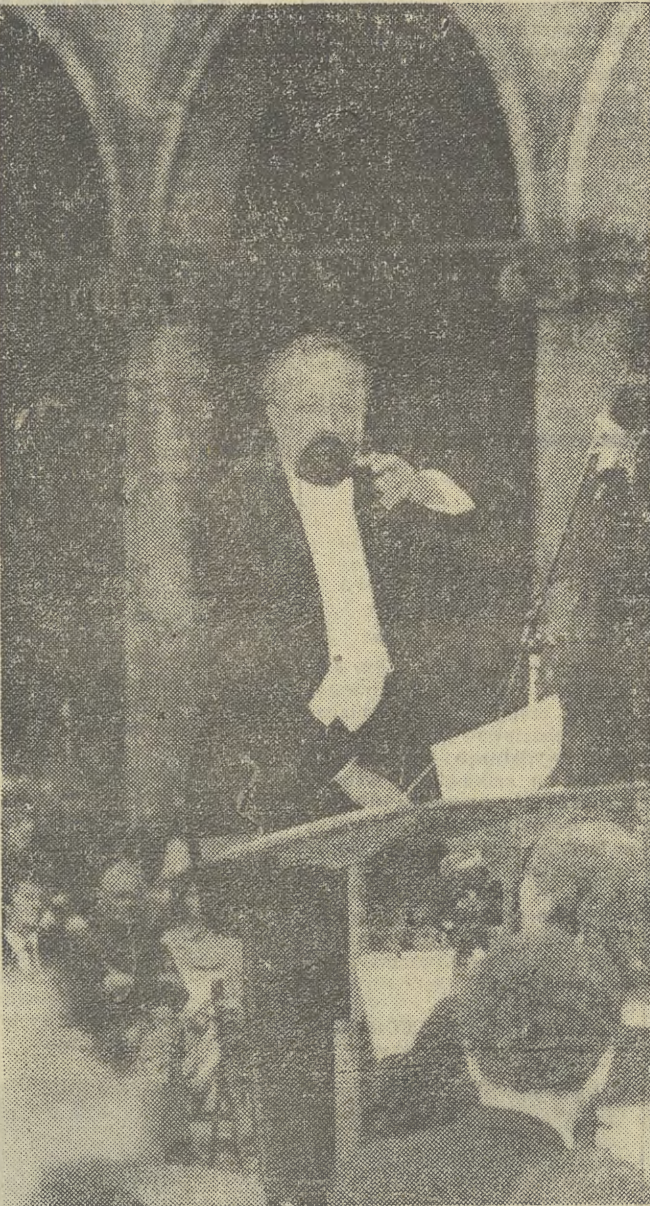
tora, zauważenia i powołania w książce (nota bene sobie samemu, jako kompozytorowi, poświęcił autor w tej książce dziesięciokrotnie więcej miejsca, niż innym kompozytorom, o nazwiskach bardzo nawet znanych w świecie). Ale znów — o Krzysztofie Pendereckim ani słowa. I jeszcze trzecia książka Schäffera — „Historia muzyki — style i twórcy” (Wyd. „Pro Sinfonica” 1979). Pomyślana, jako wydawnictwo popularne, dla tzw. szerokich rzesz melomanów. Pomijam tu kwestie rażących błędów rzeczowych i dziwolągów zawartych w treści książki — na które przykładowo wskazał w czasopiśmie fachowym „Ruch Muzyczny” Władysław Malinowski; interesuje mnie tu bowiem jedna tylko sprawa: twórczość Krzysztofa Pendereckiego i hasło jemu poświęcone. A jakże, jest o Pendereckim nota, lecz jakże dziwnie skromna: 23 wiersze. Tylko! Równocześnie zaś nie zabrakło jakoś miejsca dla innych kompozytorów zagranicznych, których pozycja w świecie jest o wiele mniej znacząca, niż Pendereckiego, a którym autor poświęca po kilka stron. Nawet sobie samemu, czyli Schäfferowi-kompozytorowi przeznacza Schäffer-autor więcej miejsca, aniżeli Pendereckiemu.

W DNIACH FESTIWALU Pendereckiego nasuwają się więc myśli różne... Krzysztofi Pendereckiemu np. — w ujęciu zasług — zostały nadane już trzy doktoraty honoris causa przez uniwersytety zagraniczne: amerykański, francuski i belgijski (Rochester, Bordeaux, Louvain); jak dotąd, żaden z uniwersytetów rodzinnego kraju kompozytora godnością taką nie obdarzył. A tu znów: polski muzykolog i publicysta w tak swoisty sposób przedstawia czytelnikom twórczość Pendereckiego, tak ją widzi i szacuje. Dla swoich — i dla obcych. Bo kompromitujemy się tu również i przed zagranicznymi czytelnikami, którzy zaznajamiając się z pracami Schäffera (są tłumaczone na obce języki) zdumiewać się będą, iż sławny Penderecki w swoim rodzinnym kraju jest w literaturze albo zupełnie, albo prawie niezauważalny. I wyrządza się też szkoda kulturze polskiej: jeśli bowiem ktoś będzie czerpał z książki Schäffera informacje do wiedzy o polskiej muzyce współczesnej — otrzyma obraz nieprawdziwy, delikatnie mówiąc: tendencyjny. A skoro tak właśnie szanujemy naszą wła-

sną muzykę i najwybitniejszych twórców, nie dziwny się potem, iż w zagranicznych leksykonach pisze się o muzyce polskiej tak nieproporcjonalnie mało.

JERZY PARZYŃSKI

Zdjęcia — JADWIGA RUBIŚ



Ostatnie odkrycia antropologów

Afryka wschodnia jest od pół wieku terenem rewelacyjnych odkryć rzucających nowe światło na historię rozwoju gatunku ludzkiego. Niedawno znaleziono na terenie parku narodowego Serengenti ślady stóp praczłowieka sprzed 3,6 mln lat. występujące obok śladów pawianów i przodków słoni. Są to dwa łańcuchy śladów — mniejsze i większe, być może pozostawione przez osobnika dorosłego i młodego, albo samca i samicę. Zdaniem uczonych jest to najstarszy praczłowiek — istota dwunożna o dostatecznie rozwiniętym mózgu. Odkrycia ostatnich dziesięcio-

leci w Afryce dostarczają interesujących materiałów dla archeologów i antropologów. Szczególne osiągnięcia ma klan angielskich uczonych, Leakey. Członkowie tej zaśluzonej dla archeologii rodziny odkryli wiele śladów praczłowieka, w tym — słynną czaszkę „1470”, a także ślady najstarszej kultury ludzkiej — tzw. kultury Olduvaj. Dzięki tym odkryciom zaczęła się coraz wyraźniej rysować cały ciąg ewolucyjny gatunku ludzkiego. Za formy wyjściowe przyjmuje się australopiteki żyjące już 5,5 mln lat temu. Ich szczątki znane są z Afryki południowej i wschodniej, a także

z Bliskiego Wschodu. Jednak im młodsze australopiteki, tym mniej przypominają przodków człowieka. Wynika stąd, że była to boczna linia rozwojowa. Możemy przyznawać się do pokrewieństwa z najstarszymi formami australopiteków, ale około 5 mln lat temu musiało istnieć jakieś „brakujące ogniwo”. Była to istota stanowiąca coś pośredniego pomiędzy najstarszą formą australopiteka a praczłowieka. W latach 1973—1975 podczas badań na terenie Etiopii znaleziono w warstwach datowanych na 3,1 mln lat szczątki dwunożnych istot, w tym szkielet sa-

micy praczłowieka nazwany „Lucy”. Przyjęto, że początki człowieka sięgają 3,5 mln lat, zaś najstarsze narzędzia datowane są na 2,2—2,0 mln lat. Trzeba szukać brakującego ogniwa w okresie między 3,5—2,0 mln lat. Obecnie linia ewolucji gatunku ludzkiego rysuje się następująco: wczesne australopiteki około 5,5 mln lat temu, istota „1470” ok. 2,2—2,0 mln lat temu, homo habilis 1,8 mln lat temu, pitekanropy ok. 1,5—0,8 mln lat temu. Być może dalsze odkrycia dostarczą nowych danych, pozwalających uzupełnić tę linię rozwojową.

Rozmaitości

POWIERZCHNIA planety Wenus odsłoniła swoje tajemnice. Amerykańska Agencja Aeronautyki i Badań Przestrzeni Kosmicznej opublikowała pierwszą w świecie mapę konturową Wenus. Powierzchnią tej planety, niewidoczną ze względu na stałą otaczającą ją gęstą warstwę chmur, wychwyciły radary automatycznej sondy, która orbituje wokół Wenus od grudnia 1978 r. Naukowcy po przeanalizowaniu danych nanieśionych na mapę Wenus twierdzą, iż jest to najbardziej skalista planeta całego układu słonecznego.

W CHINACH odkryto wielkie złoża srebra, które położone są w jednej z centralnych prowincji — Henan. Nie opublikowano bliższych szczegółów na temat lokalizacji i wielkości złóż. Wiadomo jedynie, iż znajdują się tam również złoża ołowiu, cynku, kadmu i germanium.

„POLITECHNIKI powinny oferować swym studentom odpowiednio atrakcyjne wykształcenie, jeśli chcą skutecznie konkurować z uniwersytetami brytyjskimi” — oświadczył w Londynie Rhodes Boyson, podsekretarz w brytyjskim ministerstwie szkolnictwa i nauki, ujawniając w ten sposób obowiązujący w Wielkiej Brytanii stereotyp myślowy, zakładający, iż wykształcenie techniczne ustępuje prestiżowo wykształceniu uniwersyteckiemu.

„Co wiesz o odnowie zabytków Krakowa? ...

...pod tym hasłem przebiegał turniej krakowskich zakładów pracy zorganizowany przez Krakowską Rozgłośnię Polskiego Radia i „Dni Krakowa”. Chodziło w nim o zwiększenie zainteresowania pracowników problemami odnowy, w której uczestniczą, często jednak bez większych wiadomości na ten temat. Ogłoszono więc konkurs: wiedzy o odnowie, na plakat, na pamiątkę i konkurs slajdów.

W ówczesnych i półfinałach uczestniczyły zespoły Huty im. Lenina, Huty Aluminium ze Skawiny i Krakowskiej Fabryki Kabli i Maszyn Kablowych. W związku z żałobą w zakładzie (zdarzył się tam poważny wypadek) — Huta Aluminium wycofała swój udział, i w finale udział wzięły tylko dwa zakłady.

I cóż ów turniej udowodnił? Że i wiedza i zainteresowanie sprawą odnowy są znaczne. Zgłoszono ok. 30 projektów na plakaty, wiele różnorodnych pamiątek, liczne slajdy.

Trzyosobowe drużyny odpowiadały na pytania dotyczące głównie udziału w odnowie, zakładu konkurencyjnego (w półfinałach — własnego). Wcześniej rozesłano jeszcze zakładom zasady giełdy materiałowej tzn. listę zapotrzebowań przy odnowie, bo czasem nie przez milion ton stali się wstrzymuje prace, ale przez... farby olejne, świetlówki, rury itp. Odbył się też z tej listy konkretny przetarg: kto da, ile i czego...

Decyzją jury, w ogólnej punktacji, choć z niewielką przewagą wygrała Krakowska Fabryka Kabli. Najlepszy plakat, autorstwa Ludwika Duchy (Huta Lenina) — będzie realizowany. „Millenium” wykona okolicznościową pieczęć, zaprojektowaną przez Szczepana Opoczyńskiego i pamiątkę zaprojektowaną przez Zdzisława Wałaszka (Huta Lenina). Najlepsze slajdy — Jana Natticha z „Kabl” — ukazywać się będą w „Kramie”. Największą wiedzę wykazała się drużyna „Kabl” (A. Stobiecka, T. Garyga, T. Marzec). Nagrodą dla zwycięskiego zakładu był puchar — dar Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa, który wręczył Stefan Markiewicz.

Autorami scenariusza tej imprezy byli Wojciech Padjas i Tadeusz Kwaśniak z PR — autorzy stałego magazynu radiowego poświęconego odnowie. Relacja z turnieju, także będzie miała formę antenową w najbliższą sobotę o godz. 17 w programie lokalnym z udziałem artystów: Sipińskiej, Majewskiej, Kamińskiej, Pacuły, Fedorowicza i „Aury”. A turniej ma wejść do programu także przyszłych „Dni Krakowa”. (bn)



W ramach „Dni Krakowa” w sali wystawowej Muzeum Archeologicznego trwa wystawa krakowskiego artysty-fotografika Leszka Dziedzica pod wymownym tytułem „PIĘKNO W KAMIEN ZAKŁĘTE”. Autor prezentuje kilkadziesiąt fotogramów, na których zarejestrował detale architektoniczne zdobiące krakowskie budowle. Oglądać możemy renesansowe herby kamienne i godła domów z okresu dwudziestolecia międzywojennego. Są wśród zdjęć przykłady alarmujące, jak m.in. detale architektoniczne budynku przy ul. Ziały 5, które autor fotografował podczas kolejnych stadiów niszczenia.

Rekami ludzi przywróconych światu

Wózek dla lalki, marzenie prawie każdej dziewczynki. Jest do spełnienia dzięki ciągłej produkcji Spółdzielni Inwalidów Głuchoniemych „Trud”. W wytwarzaniu lalczynych wózek — głębokich i sportowych, identycznych z tymi dla dzieci, spółdzielnia konkuruje z powodzeniem z innymi krajowymi producentami. Ale na niektóre inne artykuły rynkowe, zaopatrzeniowe czy robione w systemie kooperacji, „Trud” ma wyłączność wytwarzania.

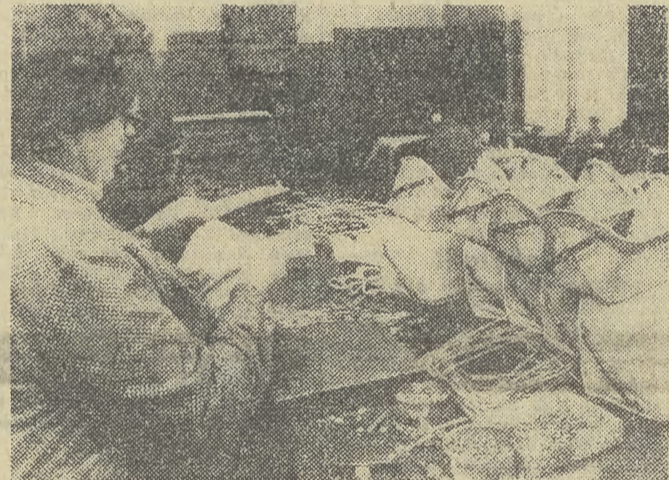
Przykładowo — spółdzielnia, jest jedynym w kraju producentem tabliczek informacyjnych metalowych emaliowanych m.in. wykonanych specjalnie (na zielonym tle białe liternictwo) dla naszej Królewskiej Drogi. Wykonuje też jako jedna jedyna leżanki monterskie dla szoferów ciężkiego taboru samochodowego. Zatrudnieni tam inwalidzi, ludzie po ciężkich schorzeniach, odnajdujący sens poprzez pracę, stanowią 73,2 proc. ponad 500-osobowej załogi!

Działalność spółdzielni jest różnorodna, począwszy od produkcji, a skończywszy na usługach zegarmistrzowskich, optycznych czy złotniczych. A robi to wszystko w lokalach rozrzuconych po całym Krakowie, w tym, w 6 zakładach tzw. produkcji Zwartej. Będzie tak do czasu, kiedy spółdzielnia ukończy budowę nowego obiektu przy ul. Fredry w Podgórzu, dysponującego pełnym zapleczem produkcyjno-rehabilitacyjnym.

Na razie inwalidzi radzą sobie w warunkach jakie mają, pracując wzorowo, wyróżniają się przykładową postawą społeczną. Wyrazem tego są choćby listy gratulacyjne EJR czy Regionalnego Związku Spółdzielni Inwalidzkich, wręczone ostatnio na walnym zgromadzeniu przedstawicieli spółdzielni. (Z)

notatnik krakowski

- DZIS:**
- * 18 — MPIK Nowa Huta — prelekcja z przewodnikiem mgr A. Majewskiego pt. „Kraków największy pomnik historii i kultury”.
 - * 18 — Klub KK SD — prelekcja dr E. Kornasia pt. „Znaczenie Układu Warszawskiego dla aktualnej sytuacji politycznej świata”.
 - * 19 — MPIK, Mały Rynek 4 — pogadanka z cyklu „Czy sztukę można rozumieć” red. J. Madeyskiego.
 - * 19 — Tow. Przyjaźni Polsko-Indyjskiej ul. Reymonta 4 s. 55 — film indyjski z objaśnieniami pt. „Bajka, bengalska”.
- JUTRO:**
- * 10 — MDK ul. Grunwaldzka 5 — Robotki ręczne, gry i zabawy.
 - * 15 — Klub „Starówka” ul. Szczepańska 5 — płytowa muzyka koronowa.
 - * 19.30 — SPAM, ul. Mikołajska 14 — recital fortepianowy Petera Dobsona, w programie: Beethoven, Brahms, Musorgski.



Wózki dla lalek produkuje się systemem taśmowym, przy montażu samych budek zastajemy właśnie p. Marię Kowalską.

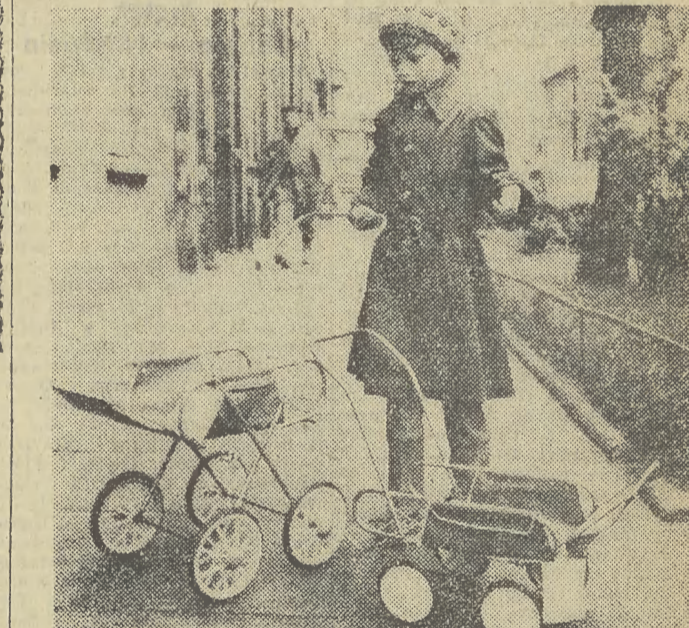
Psy rasowe na „Koronie”

W niedzielę, 22 czerwca odbędzie się na stadionie KS „Korona” przy ul. Parkowej 12 — XXVII Krakowska Wystawa Psów Rasowych. Związek Kynologiczny zaprasza wszystkich miłośników psów.

W trakcie wystawy odbędzie się pokaz amatorskiej tresury psów i wybór najpiękniejszego psa i sukki Krakowa. Otwarcie wystawy o godz. 10. (ag)

Rybki jeszcze przez tydzień

VII Międzynarodowa Wystawa Ryb i Roślin Akwariowych w hali Teatru „Bagatela” cieszy się tak dużym powodzeniem, że organizatorzy postanowili przedłużyć ją do 29 czerwca. W tym też dniu odbędzie się zaplanowana wyprzedaż części eksponatów.



Pozująca nam do zdjęcia 6-letnia Sylwia zastanawia się, który wózek byłby odpowiedniejszy dla jej lalek. Fot. Jadwiga Rubiś

Pasje ich życia

W Domu Polonii przy Ryнку Głównym czynna jest od wczoraj wystawa zbiorów członków Krakowskiego Klubu Kolekcjonerów. Wystawa niezwykle interesująca i pouczająca zarazem.

„Dni Krakowa” PIĄTEK

- g. 20 — ul. Grodzka, Floriańska, Rynek Główny — pochod nowoorleański i koncert jazzu tradycyjnego
 - g. 21.30 — Barbakan — „Albertusy” — studenci PWST (to samo 22 bm.)
- SOBOTA**
- g. 16 — Nad Zalewem w Nofej Hucie — „Piknik muzyczny” — zespoły jazzowe, rockowe, „Pod Budą” i inne.
 - g. 10 — 19 Dom Polonii, wystawa — Kraków w zbiorach kolekcjonerskich
 - g. 14-18 — Rynek Główny — Dziecięce Juwenalia
 - g. 10-18 — plac Mariacki — Ogólnopolska Giełda Staroci (to samo 22 bm.)
 - g. 9-18 — Rynek Główny — Wystawa samochodów
 - g. 20 — „Pieśń Wawelu” — zakole Wisły
 - g. 21.30 — Barbakan — „Albertusy” — BAST
- NIEDZIELA**
- g. 10 — jazda na kopiec Kościuski — XX Małopolski Wycieczny Górski, g. 14 — start do I etapu w Ryнку Głównym
 - g. 12 — KS „Cracovia” — mecz Akcji — Dzielnicy
 - g. 12 — Rynek Główny — Specjalne lśnienie Lajkonika i koncert estradowy
 - g. 19.45 — Kościół Cystersów w Mogile — Koncert oratoryjny Orkiestry i Chóru Filharmonii Narodowej w Warszawie
 - g. 20.00 — sala Senatorska na Wawelu — wieczór wawelski
 - g. 21 — Rynek Główny, koncert — „Muzyka wszystkich generacji”

Na pierwszym piętrze skromna część swych unikatowych, muzealnych zbiorów prezentuje dr. Jan Gilliczyński, jedyny w Polsce członek Akademii Dantego. Są więc m.in. zbiory związane z Dantem, autografy wielkich ludzi, cracoviana z XIV i XV wieku, listy Augusta II i Jana III Sobieskiego, dokumenty i listy z czasów Rewolucji Francuskiej — zbiór o który walczyłyby każde francuskie muzeum, dokumenty związane ze Stanisławem Staszycem, akwaforty J. I. Kraszewskiego (!) oraz zbiór exlibrisów.

W sali na parterze Marian Friedrich wystawia odcinki i odznaczenia wojskowe, Ryszard Kucharski dokumenty krakowskiej rodziny Maurizów, właścicieli kawiarni „Antyczna”, Zbigniew Gołębiowski — wspaniałe szkło zbrojowe z XIX w. Józef Nawalony — porcelana i fajans z XIX w., Józef Go-

froń — m.in. narzędzia chirurgiczne z XVI—XVII w. pochodzące z wykopalisk, Jan Matużkiewicz — dokumenty związane z historią Uniwersytetu Jagiellońskiego, Antoni Wołek — pistolety, Zdzisław Ruszel — pamiątki z okresu kościuszkowskiego oraz pierwsze widokówki z Krakowa malowane przez Kossaka i Tondosa. Niezwykle interesująca i wzruszająca jest również kolekcja biżuterii żalobnej i akcesoriów ówczesnej mody po Powstaniu Styczniowym — własność Matyldy Selwy.

Wystawa niestety czynna jest tylko do niedzieli. A szkoda. (es)

W sobotę Ograniczenia w ruchu ulicznym

W związku z organizowanym w dniu 21.VI.br. IX Kolarskim Kryterium „O Złoty Pierścień Krakowa” od dnia 20 bm. od godz. 15 wprowadza się zakazy zatrzymywania i postoju na następujących ulicach: Wiślna (od Anny do Gołębiej), Gołębia (od Wiślniej do Brackiej), Anny (cała).

Ograniczenia te zostaną zlikwidowane po zakończeniu „Kryterium”. Wydział Komunikacji Urzędu Miasta Krakowa prosi kierujących pojazdami o niepozostawianie pojazdów na ww. ulicach, gdyż w przeciwnym razie będą one usuwane.

rozmowy przy herbacie

Den Blaa Hest czyli — „Niebieski koń”

W czasie „Dni Krakowa” gościliśmy duński Teatr Den Blaa Hest, który w namierze STU prezentował „Woyzecka” Büchnera. ALEKSANDER JOCHWED — to reżyser spektaklu i odtwórca roli tytułowej.

— Określiłicie się jako teatr-warsztat. To oznacza?...

— „Że jest to zespół eksperymentujący. Istniejemy już ponad 4 lata i przez cały ten czas pracujemy nad środkami aktorskimi, techniką teatralną, nie tylko przy realizacji spektaklu. Warsztat artystyczny — to nas głównie interesuje.

— Jaki jest zatem status waszego teatru na tle innych?

— Jesteśmy grupą zawodową, choć nie mamy żadnych dotacji. Aktorzy po prostu zadeklarowali się na ten zawód, ale uczyli się go w naszej grupie. Dopiero po

moim celem realizacja wyzwoleń, czystego teatru, a poprzez eksperyment — wniesienie czegoś nowego do głównego nurtu teatru klasycznego. W Danii funkcjonują trzy rodzaje teatrów. Teatry zawodowe, dramatyczne, liczna grupa teatrów tzw. otwartych, politykujących, wyrosłych po latach 60-ych (w tej chwili ich politykowanie jest dość płytka i dla uzyskania budżetu, robią głównie teatr dla dzieci i młodzieży) oraz grupa trzecia, w której i my się mieścimy tzn. ludzi poszukujących w teatrze głównej wartości artystycznych i spraw uniwersalnych. W sumie są w Danii cztery takie teatry. Nasz status może być trudny jest w Polsce do określenia, ale my zarabiamy

nie tylko spektaklami, ale głównie dzięki licznym stażom odbywanym dla różnych środowisk w miastach Danii tzn. np. przez tydzień uczą się u nas aktorstwa różni ludzie, głównie za pośrednictwem aktywnie działającego Związku Teatrów Amatorskich.

— A co oznacza nazwa — „Niebieski koń”?

— Jeśli ktoś nigdy nie widział niebieskiego konia — nie może być po prostu w naszej grupie. Ponadto — koń to symbol siły, energii, elegancji — cech niezbędnych aktorowi. Niebieski — symbol poezji.

— Znakiem rozmawia się nam po polsku?...

— Jestem z pochodzenia Polakiem, choć w moim domu mówi się po duńsku. W Polsce byliśmy w roku ubiegłym na Międzynarodowych Warsztatach Teatralnych w Hawie, a ze spektaklem pierwszy raz teraz w Warszawie i Krakowie.

Rozmawiała: BARBARA NATKANIEC

echo NOTES REPORTERA

W PODGÓRZU obraduje dziś III Dzielnicowy Zjazd Delegatów Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Podgórska organizacja PZ ERI powiększyła się od ostatniego Zjazdu, który odbył się w 1976 roku o 3500 członków zrzeszając dziś 7000 emerytów i inwalidów. Organizację różnego typu imprez turystycznych i kulturalnych jak wycieczki, wyjścia do kina czy teatru umożliwiła pomoc podgórskich zakładów pracy m. in. Fabryki Kabli, Drukarni Wydawniczej czy „Vistuli”. (ag)

W NAJBLIŻSZY poniedziałek w sali Urzędu Dzieln. Śródmieście przy ul. Zaleskiego odbędzie się zebranie sprawozdawcze delegatów ZBoWiD tej dzielnicy Krakowa. Przedstawiciele 5-tysięcznej organizacji przeprowadzą ocenę działalności ZD ZBoWiD Śródmieście za okres ostatnich 3 lat oraz uzupełnią skład zarządu. (Z)

CO ZIEKIEDY?

PIĄTEK 20 CZERWCA Bogny Florentyny	SOBOTA 21 CZERWCA Alicji Marty	NIEDZIELA 22 CZERWCA Pauliny Flawiusza
--	--	--

TEATRY

Piątek

Słowackiego 19.15 Sto rąk, sto sztyletów. Modrzejewskiej 19.15 Dziesięć portretów z czajką w tle. Bagatela 19.30 Romek i Julka. Muzyczny (ul. Lubiec 48) 19.15 Ptasznik z Tyrolu. Sala Senatorska na Wawelu 22.30 Heracles i Hebe. Teatr STU (Galeria, al. Krasińskiego 16) 19. Tajna misja. Namiot I (ul. Rydla 31) 21.15 Szalona lokomotywa.

Sobota

Słowackiego 19.15 Sto rąk, sto sztyletów. Modrzejewskiej 19.15 Dziesięć portretów z czajką w tle. Bagatela 19.30 Romek i Julka. Ludowy (os. Teatrne 34) 11. Kot w butach. Muzyczny 19.15 Ptasznik z Tyrolu. Groteska 17. Słonecznik. Kolejarza (Bocheńska 5-7) 19. Dlaczego zaraz tragedia.

Niedziela

Słowackiego 19.15 Sto rąk, sto sztyletów. Muzyczny 19.15 Ptasznik z Tyrolu. Modrzejewskiej 19.15 Dziesięć portretów z czajką w tle. Kameralny 19.15 Zabawa Na pełnym morzu. Bagatela 19.30 Romek i Julka. Ludowy 11. 15 Kot w butach. Groteska 11. Słonecznik. Teatr STU (Galeria, al. Krasińskiego 16) 19. Tajna misja. Filharmonia (Opactwo w Tyniecu) 17.15 Recital organowy, sala Senatorska 20. Wieczór wawelski. Kolejarza 19. Dlaczego zaraz tragedia.

KINA

Piątek

Kijów 15.45, 18, 20.15 Przybywa jeździec (USA 1, 15). Uciecha 15.45, 18, 20.15 Corleone (wł. 1, 18). Warszawa 15.45, 18, 20.15 Z przewiazanymi oczami (hiszp. 1, 18). Wolność 15.30 Ucieczka na Atenę (ang. 1, 15), 18, 20.30 Korek (wł. 1, 18). Wanda 15.45, 18, 20.15 Zwolnienie warunkowe (USA 1, 18). Młoda Gwardia 15.30, 17.45, 20. Minuta zwierzeń (franc.) 17.45. Wrzos (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 Komisarz w spodnicy (fr. 1, 15). Świt (os. Teatrne 10) 15.45, 18, 20.15 Gorączka sobotniej nocy (USA 1, 15). Mała sala 15, 17.15 Trzej muskietierowie (wspan. 1, 12), 19.30. Od siedmiu wzwyż (USA 1, 18). Światłotid (os. Na Skarpie 7) 15.45, 18, 20.30 F.I.S.T. (USA 1, 18). Mała sala 15, 17.15, 19.30. Niewinni, o brudnych rękach (fr. 1, 18). Kultura (Rynek Gł. 27) 14, 16, 18. Ubranie prawie nowe (pol. 1, 15), 20. O jeden most za daleko (ang. 1, 15). Wiedza (Rynek Gł. 27) 16, 18. Nie ma dymu bez ognia (fr.-wł. 1, 18). Mikro (Dzierżyńskiego 5) 16, 18, 20. Idź do mamy tata pracuje (fr. 1, 18). Związkowiec (Grzegorzeczka 71) 16. Colargol i cudowna walizka (pol. b.o.), 18. DFK Gorączka sobotniej nocy (USA), 20. Zemsta różowej pantery (ang. 1, 12). Maskotka (Dzierżyńskiego 52) 15.30, 17.30, 19.30. Mistrz kierownicy ucieka (USA 1, 15). Pasaż (Pasaż Bielańska) 14. Colargol, zdobywca kosmosu (pol. b.o.), 16, 18, 20. Niezależna kobieta (USA 1, 18). Ugorek (os. Ugorek) 15. Postanienie z innej planety (RFN b.o.), 17, 19. Milczący wspólnik (kanad. 1, 18). Sfinks (Majakowskiego 2) 16, 18, 20. Wielki sen (ang. 1, 15).

Sobota

Kijów 15.45, 18, 20.15 Przybywa jeździec. Uciecha 10, 12.15 Straceniec (USA 1, 18), 15.45, 18, 20.15 Corleone. Warszawa 15.45, 18, 20.15 Z przewiazanymi oczami. Wolność 10, 12.30, 15.30 Ucieczka na Atenę 18, 20.30 Korek. Wanda 10, 12.15 Idealna para (USA 1, 15), 15.45, 18, 20.15 Zwolnienie warunkowe. Młoda Gwardia 10, 12.15, 15.30, 20. Minuta zwierzeń (franc.) 17.45. Pociąg (pol.). Wrzos (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 Komisarz w spodnicy. Świt (os. Teatrne 10) 15.45, 18, 20.15 Gorączka sobotniej nocy. Mała sala 15, 17.15, 19.30. Trzej muskietierowie. Światłotid 15.45, 18, 20.30 F.I.S.T. Mała sala 15, 17.15, 19.30. Niewinni o brudnych rękach. Kultura 8, 11, 20. O jeden most za daleko, 14, 16, 18. Ubranie prawie nowe, 18. Dupont Lafoie (fr. 1, 18). Wiedza 9.30, 11.30. Ostatni skok gangu Olsena, 16, 18. Nie ma dymu bez ognia. Mikro 16, 18, 20. Idź do mamy tata pracuje. Związkowiec 16. Colargol i cudowna walizka, 18, 20. Zemsta różowej pantery. Maskotka 15.30, 17.30, 19.30. Mistrz kierownicy ucieka. Pasaż 10, 14. Colargol zdobywca kosmosu, 12, 15, 18, 20. Niezależna kobieta. Podwawelskie 18, 18. Orkiestra Klubu Samotnych Serc sierżanta Peppera (USA 1, 12). Tezca (ul. Praska) 17, 19. Młody Frankenstein (USA 1, 15). Ugorek 15. Postanienie z innej

planety, 17, 19. Milczący wspólnik. Sfinks 16, 18, 20. Wielki sen.

Niedziela

Kijów 12. Obcy - 8 pasażer „Nostramo” (ang. 1, 15), 15.45, 18, 20.15 Przybywa jeździec. Uciecha 10, 12.15 Straceniec, 15.45, 18, 20.15 Corleone. Warszawa 15.45, 18, 20.15 Z przewiazanymi oczami. Wolność 10, 12.30, 15.30 Ucieczka na Atenę, 18, 20.30 Korek. Wanda 10, 12. Przybywa jeździec. Huczka (USA), 15.45, 18, 20.15 Zwolnienie warunkowe. Młoda Gwardia 10. Basz o Jasnym Sokole (ZSRR b.o.), 12.15, 15.30, 20. Król Cyganów (USA 1, 18), 17.45. Tragedia japońska (jap. 1, 18). Wrzos 12. Bajki, 13. Gwiezdne wojny (USA 1, 12), 15.45, 18, 20.15 Komisarz w spodnicy. Świt 13. Terror Mechagodzilla (jap. b.o.), 15.45, 18, 20.15 Gorączka sobotniej nocy. Mała sala 15, 17.15, 19.30. Czerwony muskietierowiec. Światłotid 13. King-Kong (USA 1, 12), 15.45, 18, 20.30. F.I.S.T. Mała sala 15, 17.15, 19.30. Niewinni o brudnych rękach. Kultura 11, 20. O jeden most za daleko, 14. Głos ma prokurator (pol. 1, 15), 16, 18. Ubranie prawie nowe. Wiedza 10.30. Nie ma dymu bez ognia, 12.30. Ostatni skok gangu Olsena. Mikro 16, 18, 20. Idź do mamy tata pracuje. Związkowiec 12.15, 16. Colargol i cudowna walizka, 18, 20. Zemsta różowej pantery. Maskotka 11. Bajki dla dzieci, 12, 15.30, 17.30, 19.30. Mistrz kierownicy ucieka. Pasaż 10, 12, 14. Colargol zdobywca kosmosu, 16, 18, 20. Niezależna kobieta. Podwawelskie 11, 12. Bajki dla dzieci, 14, 16, 18. Orkiestra Klubu Samotnych Serc sierżanta Peppera. Tezca 17, 19. Młody Frankenstein. Ugorek 14. Bajki dla dzieci, 15. Postanienie z innej planety, 17, 19. Milczący wspólnik (kanad. 1, 18). Sfinks 11, 12, 13. Bajki dla dzieci, 16, 18, 20. Wielki sen.

WYSTAWY-MUZEA

Piątek

Sobota - Niedziela
Wawel - komnaty (piąt. sob. niedz. 10-15 i 16-18), Skarbiec i Zbrojownia (piąt. sob. niedz. 10-15.30), „Wawel zaginiony” (piąt. sob. niedz. 10-15.30), Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale (piąt. sob. niedz. 10-16), Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce, Lenin a wspólnik (piąt. 9-19, sob. 10-19, niedz. 10-15 wst. wol.), Kr. Józef 41 (piąt. sob. 9-15, niedz. 10-15), w Poroninie: Lenin na Podhalu (piąt. niedz. 8-16, sob. 8-19 wst. wol.), w Białym Dunaju (piąt. sob. niedz. 9-16 wst. wol.), Muzeum Historyczne, św. Jana 12: Militaria, zegary (piąt. 10-18, sob. 10-18, niedz. 9-14), Krzysztofory, Rynek Gł. 35: Z dziejów i kultury Krakowa (piąt. sob. niedz. 10-14), Franciszkańska 4: Kraków w latach 1795-1914 (piąt. 9-15, sob. 10-16, niedz. 9-14), Mikołajska 2: Odnowa Krakowa dawniej i dziś (piąt. sob. niedz. 11-18), Wieża Ratuszowa (piąt. 10-17, sob. 10-16, niedz. 9-14), Muzeum Narodowe - Oddziały, Sukiennice: H. Siemiradzki, jakiego nie znamy (piąt. niedz. 10-16, sob. 10-18), Dom Matejki, Floriańska 41: Uzbrowienie w dawnej Polsce wg rys. J. Matejki (piąt. 12-18, sob. 10-18, niedz. 9-15), Szolajskich, pl. Szczepański 9: Pols. malarstwo i rzeźba do 1764 r. (piąt. niedz. 10-16, sob. 10-18), Czartoryskich, Piłajskiego 8: Arcydziela ze zb. Czartoryskich (piąt. 10-16, sob. 10-18, niedz. 9-15), Nowy Gmach, al. 3. Maja 1: Mal. P. Ostrowskiego 1902-1964 (piąt. niedz. 10-16, sob. 10-17), Przyrodnice, Sławkowska 17: Współczesna fauna Polski (piąt. sob. niedz. 10-13), Archeologiczne, Poselska 3: Pradzieje N. Hut, Mumie egipskie w świetle promieni „X”, Starożytność i średn. Małopolski, „Nigdy więcej” (piąt. niedz. 10-14, sob. 14-18), Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Polsk. kultura lud. Biżuteria lud. Śródki Wschodu, Sztuka Afryki zach. (piąt. sob. niedz. 10-15), Przymat, Łobzowska 3: (piąt. 10-18, sob. niedz. 11-15), ZPAF, ul. św. Anny 3: Wyst. fot. Ch. Sawyera (USA) (piąt. 10-18, sob. niedz. 10-14), Pałac Sztuki, pl. Szczepański 4: Kontakt - od kontemplacji do Agitacji (piąt. niedz. 10-18, sob. niedz.), Dworek J. Matejki w Krzesławicach, ul. Kruczkowskiego 5 (piąt. sob. niedz. 10-17), al. Róż 3: Tkaminy i rys. E. Seid-Reiter (piąt. sob. niedz. 10-17), KMPiK, Mały Rynek 4: Galeria: Wyst. prac W. Dunikowskiego-Duniko (piąt. sob. 11-13, niedz. 11-15), Czytelnia: Wyst. fot. pt. „A Krakowowi serce...” (piąt. sob. niedz. 10-20), Rydyłowska, Tetmajera 28 (piąt. sob. niedz. 11-14), Między-narod. Salon Fotografii, ul. Boh.

Stalingradu 13: Venus 80 (piąt. sob. niedz. 9-21), Kopalnia Soli (piąt. sob. niedz. 7-12 i 14-19), Muzeum Żup Krak., Wieliczka (piąt. sob. niedz. 8-19), Muzeum Lotnictwa i Astronautyki, Czyżyny (piąt. sob. niedz. 10-14), Foto-salon, KDK, Rynek Gł. 27: Wyst. fot. „Ocalić - to nasz obowiązek” (piąt. sob. niedz. 14-20), KMPiK, pl. Centralny: Mal. Z. Jachimczaka (piąt. 10-20, sob. niedz. 11-15), Pawilon Wystawowy, pl. Szczepański 3a; 8 Między-narodowe Biennale Grafiki (piąt. sob. niedz. 11-18), BWA, Osrodek Cricot 2, Kanonizacja 5: Idee Teatru Cricot 2 (piąt. sob. niedz. 11-18), Galeria Krzysztofory, ul. Szczepańska 2: Prace M. Pinińskiej-Bereś (piąt. sob. niedz. 11-17), Floriańska 34: Rys. R. Banaszewski, A. Rzepka i K. Skurczewski (piąt. 10-18, sob. niedz. 10-18), Kramy Dominikańskie, Stolarska 8-10: Wyst. w Winickiego (piąt. 11-19, sob. niedz. 10-18), Galeria Desy, św. Jana 3: Mal. T. Brzozowski (piąt. 11-19, sob. niedz. 10-18).

DYŻURY

Piątek

Sobota - Niedziela
Pogot. MO, tel. 97. Straż Poż. 98. Pogot. Ratunkowe: Łazarza 14. wypadki tel. 99, zachorowania i przewozy 238-33, porady stomatolog. w przypadkach nagłych (20-7, niedz. 14-7), ambulatorium okulista (cała doba), Rynek Podgórski 2, 625-50, 657-57, Nowa Huta 422-22, Lotnisko Balice 190-29, Niepołomice 198, Siedlechowice, tel. Iwanowice 60. Dyżury szpitali:

Piątek
Chir. Kopernika 21, Chir. dziec. Prokocim, Urolog. Grzegorzeczka 18, Laryng. Kopernika 23a, Okulist. Witkowiec, Neurologia oraz inne oddziały szpitali w rejonizacji.

Sobota
Chir., Urolog. Pradnicka 35, Chir. dziec. Prokocim, Laryng. Kopernika 23a, Okulist. Witkowiec, Neurologia oraz inne oddziały szpitali w rejonizacji.

Niedziela
Chir. Trynitarska 11, Chir. dziec., Urolog. Pradnicka 35, Laryng. Kopernika 23a, Okulist. Kopernika 38, Neurologia oraz inne oddziały szpitali w rejonizacji.

Dyżurny poradniczy: internist., pediatr., gabinet zabiegowy (16-21), zgłoszenia wizyt domowych (18-20), w niedzielę dochodzi stomatologiczna (8-14), wizyty domowe (8-13), dla Środmięcia al. Pokoju 4, tel. 181-80, 183-96, dla Nowej Huty: os. Jagiellońskie bl. 1, tel. 856-26, dla Krowodrzy: ul. Galla 24, tel. 721-35 dla Podgórze ul. Kutrzeby 4, tel. 618-55, 630-99, Inf. Służby Zdrowia: tel. 205-11 (cała doba), Punkt Inf. Apeceznicy, tel. 107-65 (8-15, niedz. 10-18), Inf. w aptekach: Rynek Gł. 42, Waryńskiego 24, Pstrowskiego 94, Wrocławska 48/52, N. Huta, Centrum A bl. 4, Myślenice Rynek 10, Proszowice, ul. 1. Maja 51 (8-20), Inf. Toksyk. Kopernika 26, tel. 199-99, Lek. Spółdz. Pracy - wizyty domowe lekarzy chorób dzieci (sob. 16-23.30, niedz. 8-23.30) oraz lekarzy kardiologów (16-23.30, niedz. 10-18), tel. 295-78, 225-86 Krak. Tow. Świadomości Macierzyństwa, Młodz. Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 278-08 (9-18, sob. 8-14, niedz. 10-18), Poradnia Przedmazińska i Rodzinna - Rynek Gł. 6 i p. (pon. 16.30-18.30, śr. piąt. 17-19), Tel. Zaufania 371-37 (16-22), dla dzieci i młodzieży 611-42 (14-18, niedz. 10-18), Milicyjny Telef. Zaufania 216-41 (cała doba), Inf. o Usługach, Floriańska 20, tel. 271-30, 228-90 (7-18, niedz. 10-18), N. Huta, os. Zgody 7, tel. 497-31 (8-18, niedz. 10-18), Pomoc Drogowa PZM, ul. Kawory 3, tel. 755-75 i 748-92 (7-22).

APTEKI

Piątek

Sobota - Niedziela
Dyżury nocne: Rynek Gł. 42 (dłen), Waryńskiego 24, Długa 88, Kazimierza Wielkiego 117, Rynek Podgórski 9, Pstrowskiego 94 (dłen), N. Huta, Centrum C bl. 6 (dłen), N. Huta, Centrum A bl. 3 (dłen).

Sobota - Niedziela

Dyżury dzienne: jak wyżej. W sobotę dodatkowo od 8-15: Floriańska 15, Szczepańska 1, al. Pokoju 7, os. Na Kozłowiec, N. Huta, os. Kazimierzowskie.

RADIO

Piątek I

16 Tu Jedyńka, 17.30 Radiokurier, 18 Tu Jedyńka d.c. 18.25 Nie tylko dla kierowców, 18.30 Koncert zyczeń, 19.15 Warsz. Ork. PR I, TV. 19.40 Amerykańskie ballady lud. 20.05 Rep. na zamówienie, 20.20 Muz. rozr. 20.30 Melodie, 21.05 Kron. sport, 21.15 Kom. Tot. Sport 21.30 Muz. K. Szymanowskiego, 22.23 Tu Radio Kierowców, 23.30 Mag. kult. 23 Wita Was Polska.

Piątek II

16 Mel. film. 16.10 Konc. zyczeń miłośników muz. poważnej, 16.40

Arcydziela lit. XX w. 17 Spotkanie z pios. radz. 17.20 Zrozumieć Amerykę - fragm. Książki J. Górskiego, 17.40 Moj zawód moja pasja, 18 Na organach katedry w Oliwie gra L. Bator, 18.30 Echo dnia, 18.40 Ludzie wśród których żyjemy, 19.05 Poezja i muz. 19.30 Koncert symf. 20 Rozm. o kinie, 20.20 D.c. koncertu, 21.40 Pro Cantione Antiqua - zesp. muz. dawnej z Londynu, 22 Teatr PR - Wdowa z Efezu - słuch. wg jednoaktówki W. Mehlerowej, 23 Granice jazzu, 23.35 Co słychać w świecie, 23.40 Muz.

Piątek III

17.05 Muz. poczta UKF, 17.40 Studio nagr. 18.10 Polit. dla wszystkich, 18.30 Czes. relaksu 19 Codz. pow. w wyd. dźwięk. M. Bułhakow - Mistrz i Małgorzata, 19.35 Opera tys. 19.50 Ostatni statek z planety Ziemia - odc. pow. J. Boyda, 20 Interadio, 20.40 Kalendarz: ABBA, 21.20 Nastroje bitwy przez Dandriego królowi dedykowane, 22.06 Gwiazda siedmiu wieży, 22.15 Trzy kwadransy, 23 Biografia liryczna J. Kochanowskiego, 23.05 W tonacji Trójki 24 Między dniem a snem.

Piątek IV

16.45 Człowiek, świat, dom (Kr.), 17.05 Gwiazdy i gwiazdki estrady (STEREO - Kr.), 17.25 Aud. lit. (Kr.), 17.40 W rytmie sport. (Kr.), 17.55 Muz. rozr. (STEREO - Kr.), 18.14 Nieporadnik jęz. (Kr.), 18.25 Twórcy pięknych słów - T. Brezja, 19 SOS dla biosfery, 19.15 Lek. jęz. ang. 19.30 Recital M. Pontiego z Sal. Filh. Nar. (STEREO), 21.30 Symfonia B. Martini (STEREO), 22.15 Ludzie, epoki, obyczaje, 22.40 Muz.

Sobota I

6 Sygnaly dnia, 9 Lato z Rad. 11.40 Tu Radio Kierowców, 11.55 Kom. o stanie wód, 12.25 Na południe od Czantorii, 12.45 Roln. kwadrans, 13.01 Z fonoteki St. Gama, 13.20 Komunikaty, 13.25 Spiewa M. Waters, 13.40 Kąpiel melomana, 14 St. Gama, 14.30 St. Relaks, 14.25 D.c. St. Gama, 15.05 Korespondencja z zagr. 15.10 Teatr PR - Sprytna wdówka - słuch. wg kom. C. Goldoni, 16 Tu Jedyńka, 17.30 Radiokurier, 18 Tu Jedyńka d.c. 18.20 Komunikaty, 18.25 Nie tylko dla kierowców, 18.33 Kącik starej płyty, 19.15 Z warsz. studia, 19.30 Podwieczorek przy mikrofonie, 21.05 Muz. prem. St. Gama, 21.35 Przy muz. o sporcie, 22.20 Tu Radio Kierowców, 22.23 Kielce na muz. antenie, 23 Wita Was Polska.

Sobota II

7.35 Koncert poranny 8.35 Dialogi i zbliżenia, 9.30 Teatr PR - Pan Nowina czyli Dom Poczty - słuch. wg kom. J. M. Niemcewicza, 10.40 Groch z kapusta, 11 Koncert chopin. z nagr. I. Klauzsky'ego, 11.35 Radioproblemy, 11.45 Muz. spod strzechy, 11.55 Kom. o stanie wód, 12.05 Miniatury muz. 12.25 Utw. Brahmsa, 13 Mag. towarzyski, 13.15 F. Mendelssohn-Bartholdy - Cisza morska i szczęśliwa podróż, 13.36 Ze wsi i o wsi, 13.51 Spotkania z folklorem, 14.10 Więcej, lepiej, nowocześnie, 14.30 Dla dzieci - Przygodki Sindbada Zeglazka - odc. pow. B. Lesmiana, 14.50 Czarna mag. wojs. St. Młod., 15.05 Muz. Schuberta, 15.20 Sposób na zadowolone - Radioferie, 16 Film muz. H. Warsa, 16.10 Przeróbki muz. tyg. 16.40 Czy znasz te książki? - zag. lit. 17 Z archiwum jazzu, 17.20 Leningrad - księga blokad - fragm. prz. A. Adamowicza, 17.40 N2 + N3 + Nn - zdążyć do nieskończoności - rep. 18 Muz. archiwum PR, 18.40 Czas i ludzie - aud. kombatanek, 19 Matysiakowie, 19.30 W 25 roczn. śmierci J. Korolewicz-Waydowej, 20 Wiersze W. Słobodnika, 20.15 Utw. Schumanna i Liszta, 21.40 R. Trexler śpiewa pieśń I. Strawińskiego i W. Lutosławskiego, 22 Pałecm po mapie, 23 Mistrz. interpretacje muz. dawnej, 23.35 Co słychać w świecie, 23.40 Muz.

Sobota III

8.05 Za kierownicą, 8.40 Przedstawiamy propozycje nr 2, 8.49 Pogranicze teatru, 9 Ostatni statek z planety Ziemia - odc. pow. J. Boyda, 9.10 Pogranicze teatru, 9.30 Muz. z serialu, 10 Pogranicze teatru, 10.35 Muz. teatralna, 11 Codz. pow. w wyd. dźwięk. - M. Bułhakow - Mistrz i Małgorzata, 11.35 Pios. z musicali, 12.05 W tonacji Trójki, 13 Powtórka z rozr. 13.50 Letni sztorc - odc. opow. L. Proroka, 14 Pogranicze teatru, 14.35 Kurylewiczka muz. teatr. i film. 15.05 Pogranicze teatru, 15.20 Muz. Oscary, 16 Rozr. na Trójce, 17.05 Pogranicze teatru, 17.25 Symfonia - ogródkowi - taperszy i inni, 18.10 Polit. dla wszystkich, 18.30 Muz. Disneyląd, 19 Pogranicze teatru, 19.35 Opera tyg. 19.50 Ostatni statek z planety Ziemia - odc. pow. J. Boyda, 20 Baw się razem z nami, 22.15 Opera tyg. 22.30 Teatr PR, 23 Gwiazda siedmiu wieży, 23.07 Piosenki z kabaretów, 23.50 Jam session w Trójce.

Sobota IV

6.45 Co niesie dzień (Kr.), 7.40 Radio dedykuję, 8 Recital T. Harremy, 8.10 Polsce konserwatoryj za granicą, 8.25 W. A. Mozart - fragm. z opery Don Giovanni, 8.35 Sport, nauka, techn. 9 Dla dzieci - Która godzina wpol do komina, 9.25 D. Fischer - Disleak - śpiewa pieśń G. Mahlera i A. Weberna (STEREO), 10 Przed startem na wyższe uczelnie (jęz. polski), 10.30 Estrada przyjazni,

Przed startem na wyższe uczelnie - Państwo, naród, społ., 11.30 R. Strauss - Sceny z opery Kawaler z różą (STEREO), 12.05 W pracowniach naukowców (Kr.), 12.15 Agrochem inf. - Radio-reklama (Kr.), 12.25 Gielda piyt (STEREO) 13 Lekc. jęz. ang. 13.20 A może do pomaturalnej, 13.45 Muz., 13.50 Tu St. Stereo, 14.45 Związkowiec pieśni bałtyckie, 15.05 Teatr PR - Zolnierz Królowej Madagaskaru cz. wodewilu J. Tuwima, 16.05 Kodeks i kierownica, 16.25 Zuzanna - śpiewa T. Harremza, 16.30 Rozm. o wych. 16.45 Na rad antenie wasze troski nasze wnioski (Kr.), 17 Co wiesz o odnowie zabytków Krakowa - cz. I koncertu estrad. (Kr.), 17.35 Notatnik kult. (Kr.), 17.50 Co wiesz o odnowie zabytków Krakowa - cz. II (Kr.), 18.25 21 pomniane kultury, 19 Czy znasz swoje prawo? 19.15 Lekc. jęz. franc. 19.30 Studio Dwóch - mag. Stereo (Kr.), 21.15 Koncert symf. (STEREO - Kr.), 22.15 Rad. portrety Polaków, 22.35 Płatnerze - aud.

Niedziela I

8.20 Muz. z rad. studiów, 8.45 Recital F. Hardy, 9.05 Rad. Mag. Wojsk, 10.05 Komunikaty, 10.10 Z albumu pols. pios. 10.30 Rad. Teatr dla Dzieci - Jego Książeczka, 10.45 Kaczkę Czerwoną - słuch. K. Wodnickiej, 11 Różne barwy pios. 12.45 Pols. muz. popularna 13 St. Gama, 14.30 W Jezioranach, 15 Koncert zyczeń, 16.05 Teatr PR - Temperamenty - słuch. wg kom. Cwojdzńskiego, 16.50 Rad. ork. przed mikrofonem, 17.15 St. Młodych, 18 Kom. Tot. Sport, 18.05 Transm. 2 pol. meczu piłk. Polska - Irak, 18.50 Inf. dla kierowców, 18.52 Komunikaty, 19.25 Koncert zyczeń, 20.25 Transmisja finału piłkarskich ME, 21.20 Gra Salsoul Orchestra, 21.30 D.c. transm., 22.20 Moja aud. muz., 23.05 Inf. sport., 23.15 Rewia pios., 23.45 Big Band D. Ellingtona.

Niedziela II

7.35 Koncert poranny, 8-11.37 NIEDZ. SPOTK. - PR. - LIT.-MUZ., 12.05 Poranek symf. z nagr. Grań Ork. PR i TV w Krak., 13 Teatr PR - Pelleas i Melisanda - słuch. wg sztuki M. Maeterlincka, 14.35 Nepal - legendy, muz., obrzędy spod Himalajów, 15 Rad. Teatr dla Młodz. - Łukasz - cz. słuch. wg pow. K. Siesickiej, 15.30 Nagr. rad. miesięca, 16 T. Leszezycki i jego uczniowie grają Chopina, 16.30 Podwieczorek przy mikrofonie, 18 Poznajemy płyty Pols. Nagr. 18.35 Fel. publ. kraj., 18.45 Kat. wyd. 18.50 PKO - twój bank, twój doradca, 19 Śpiewa G. Vanelli, 19.20 St. Młodych, 20

Piątek I

15.20 Pr. dnia, 15.25 NURT - Pedagogika, 15.55 Obiektyw, 16.15 Dziennik, 16.30 Wakacje w kręgu rodziny, 17 Mag. Studia Gama - „Maly księżyce wśród innych”, 17.30 Studio TV Młodych - Oblicze ryzyka, 17.50 „Czterdziestolatek” - odc. pl. „Z dała od ludzi czyli coś swojego” film fab. TP, 18.50 Dobranoc, 19 Mag. bezpieczeństwa ruchu drog., 19.30 Dziennik TV, 20.10 Mag. Studia Gama - „Rozmówki polsko-polskie” - pr. satyryczno-kabaret. K. T. Toepflera, W. Młynarski, „Sciany między ludźmi”, 22.05 Kineskop, 22.35 Kont. pras. z K. Pendereckim, 22.55 Dziennik, 23.10 Kino nocne - „Nadchodzi Durango” - westerni prod. wł.

Piątek II

17 Pr. dnia, 17.05 Dla młodych widzów: Latający Holender, 17.35 Estrada folkloru, 18.05 Świat na małym ekranie w pr. filmy dok. „Miasto zabytków” (TV NRD), „Dworakowe strony” - (

Gospodarskie debaty w Nowej Hucie

SPRAWY KULTURY i ochrony środowiska

Przemysłowa dzielnica Nowa Huta ma szczególnej rangi problemy z ochroną naturalnego środowiska.

Wczorajsza sesja DRN poświęcona tym zagadnieniom, jest niewątpliwie dowodem troski gospodarzy dzielnicy i zrozumienia wagi problemu.

Wczoraj odbyło się w Nowej Hucie z udziałem sekretarza KK PZPR Jana Grzelaka i wiceprezydenta Krakowa Barbary Guzik, połączone plenium Komitetu Dzielnicowego i Fabrycznego PZPR HIL.

Wzręcz fatalnie wyglądają te sprawy w Cementowni Nowa Huta, gdzie w ub. roku nie wykonano żadnych zadań związanych z ochroną środowiska.

inwestycje z dużym opóźnieniem i ciągle przesuwają terminy ich ukończenia.

Z dniem 1 września br. wejście w życie nowa uchwała, która wypełni istniejącą lukę w programie ochrony środowiska.

O wiele korzystniej przedstawia się natomiast realizacja planu porządku i czystości w dzielnicy. Doprowadzono już do ładu szereg osiedli, zieleni i terenów przyzakładowych.

Wczoraj odbyło się w Nowej Hucie z udziałem sekretarza KK PZPR Jana Grzelaka i wiceprezydenta Krakowa Barbary Guzik, połączone plenium Komitetu Dzielnicowego i Fabrycznego PZPR HIL.

Zwróćmy m. in. uwagę, że niektóre zakłady i przedsiębiorstwa dostrzegają problemy kultury tylko z okazji okoliczno-

ściowych uroczystości, tj. wówczas, kiedy potrzebna jest część artystyczna.

W podsumowaniu dyskusji, Jan Grzelak stwierdził, że mimo istniejących trudności gospodarczych władze krakowskie dokładają wszelkich starań, aby pomyślnie realizować program rozwoju życia kulturalnego godny tradycji i rangi naszego miasta.

„Otwarte drzwi” w stacjach PZM

W stacjach obsługi Polskiego Związku Motorowego odbędzie się w dniach 21 czerwca i 23 sierpnia akcja „Otwarte drzwi” polegająca na regulacji i usuwaniu nieprawidłowości wpływających na nadmierne zużycie paliwa w samochodach osobowych.

Akcja jest o zasięgu ogólnokrajowym a w Krakowie prowadzi ją będzie stacja przy al. Planu 6-letniego.

O NUTOWYM PLASTINECIE i braciach Kluckich

Jedną z milszych atrakcji „Dni Krakowa” jest kataryna mechaniczna z roku 1821 stojąca przy Sukiennicach i koncertująca co dwie godziny.

Wykonany został w Kraslicach w północnych Czechach, rzeczywiście w 1821 roku. Jest według słów właścicieli Antoniego i Franciszka Kluckich największą kataryną w Europie.

się w ciągłych podróżach, duży bęben, no i wóz...

Kataryna stanowi własność rodziny Kluckich (pochodzących z Polski) i przechodzi z ojca na syna od kilku pokoleń.

Krzemienki zapraszają... na rozmowę z K. Pendereckim

Dni muzyki Krzysztofa Pendereckiego stały się prawdziwie wielkim wydarzeniem artystycznym i w Polsce, i za granicą.

W konferencji obok Krzysztofa Pendereckiego uczestniczą dziennikarze, muzykolodzy, kompozytorzy, m. in. Krystyna Moszumańska-Nazar, Marek Stachowski, prof. Aleksander Krawczuk, odtwórcy partii solowych w „Raju utraconym” Carlo Zardo i William Stone.

Krakowscy filateliści w krajowej czołówce

21 czerwca przypada 30 rocznica utworzenia pierwszej w dziejach polskiego ruchu filatelistycznego ogólnopolskiej organizacji: Polskiego Związku Filatelistów.

Dziś PZF zreszta w całym kraju dziesiątki tysięcy miłośników i znawców pocztowego znaczka, zarówno spośród ludzi dorosłych, jak i młodzieży.

Główne obchody i imprezy związane z 30 rocznicą utworzenia Krakowskiego Oddziału PZF odbędzie się w październiku i listopadzie.

Praca: STOLARZA do zakładu rzemieślniczego - przyjmę. Maria Tylek, Kraków, tel. 338-63, g-300733

POTRZEBNA pomoc do dziecka na stałe. Warunki bardzo dobre. Samodzielny pokój. Królowej Jadwigi 130, tel. 285-86, g-30661

Nauka: MATEMATYKA - Krawczyk, tel. 137-77, g-30777

PRZYCZEPE bagażowa N-250C - kupię lub wypożyczę. Tel. 167-16, g-31255

ZŁOTY zegarek - antyk, waga 60 gramów - sprzedam. Oferty 30807 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Lokale: POKÓJ z kuchnią, komfortowe, własnościowe, duże, wyremontowane - pilnie sprzedam. Tel. 629-48, g-30008

PILNIE zamienię 3-pokojowe, loggia - na 2-pokojowe i pokój z kuchnią. Tel. 837-06.

Różne: WYSOKA nagroda za wskazanie miejsca postoju skradzionego Simsona S-50N, koloru niebieskiego, nr rej. CFS-812, nr silnika 2923844. Wiadomościem: tel. 330-64, wieczorem. g-31148

PRZETWÓRSTWO RYBNE - to dobry ZAWÓD i wysokie ZAROBKI! PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁOWO-HANDLOWE „CENTRALA RYBNA” i ZESPÓŁ SZKÓŁ PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO w KRAKOWIE ogłaszają WPISY dla chłopców i dziewcząt do 2-letniej Zasadniczej Szkoły Zawodowej o nowej specjalności PRZETWÓRSTWO RYB.

Matrymonialne: REPREZENTACYJNA pania, z wyższym wykształceniem, dobrze sytuowana, kulturalna - pozna 34-letni lekarz. Cel matrymonialny. Fotografie do zwrotu. Oferty 30791 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Sprzedaj: PIŁNIE sprzedam Renault 16. Stachiewicza 19/100, g-30706

DUŻY akt Józefa Pochwałskiego - biblioteka, biurko, fotel, 2 krzesła sprzedam. Oferty 31050 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SPWEDZKI taksometr „Haida”, przerobiony, zalegalizowany - pilnie sprzedam. Ul. Bydgoska 19C/205, tel. 744-33, po godz. 18, g-30163

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, dwupokojowe, os. Cegielińska. - Oferty 30879 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WARTBURG 1000, stan dobry - sprzedam. Zgłoszenia: os. Dąbie, ul. Włók 14/55, g-31131

KRAKÓW - Śródmieście 12 pokoje kuchnia, komfortowe, międzywojenne - zamienię na M-3 w Nowym Sączu, Krynicy. Kraków, tel. 745-28.

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, dwupokojowe, os. Cegielińska. - Oferty 30879 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WARTBURG 1000, stan dobry - sprzedam. Zgłoszenia: os. Dąbie, ul. Włók 14/55, g-31131

SPRZEDAM dom murywany. Brzesko Nowe, Rynek 5, g-30611

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, dwupokojowe, os. Cegielińska. - Oferty 30879 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WARTBURG 1000, stan dobry - sprzedam. Zgłoszenia: os. Dąbie, ul. Włók 14/55, g-31131

MECHANICZNE cyklinowanie, lakierowanie parkietów - Gbvl, tel. 810-97, po godz. 16, g-31368

WYTWORNE modele sukien wypożycza - salon mody ślubnej „VENUS”, Kraków, Chodkiewicza 13 (boczna Grzegorzewska), g-31255

WYTWORNE modele sukien wypożycza - salon mody ślubnej „VENUS”, Kraków, Chodkiewicza 13 (boczna Grzegorzewska), g-31255

PRZEDSIĘBIORSTWO EKSPORTU WEWNĘTRZNEGO „PEWEX” uprzejmie informuje, że wprowadzone zostały do sprzedaży importowane: - LAKIERY DO DREWNA - BEJCA - FARBY OLEJNE I EMULSYJNE

„Mecz o życie” piłkarzy Hutnika



PIŁKARZE II ligi kończą pojutrze sezon. Wiele spraw w tej klasie rozgrywkowej zostało już rozstrzygniętych, znamy m. in. mistrzów, obydwóch grup, znamy kilka zespołów, które już zostały zdegradowane do niższej klasy, pozostało do rozstrzygnięcia jednak jeszcze kilka dylematów, a m. in. najważniejszy dla krakowian — czy Hutnik zdoła się obronić przed spadkiem czy też nie.

Ostatni mecz grają krakowianie na swoim boisku z Radomiakiem, zespołem który jest na szóstym miejscu w tabeli bezpieczny o tę lokatę, a więc mogący potraktować krakowski występ jako li tylko konieczny „odbębnienie” zawodów przewidzianych programem. Może być jednak i tak, że radomianie spokojni o swą lokatę zagrają ambitnie i w walce z gospodarzami, którym widmo spadku

zagląda w oczy będą górą. Hutnik teoretycznie nawet w wypadku przegranej może się uchronić przed spadkiem, ma bowiem 2 pkt. przewagi nad kontrkandydatami do tego smutnego losu, ale by niezależnie od rezultatów rywali zapewnić sobie pozostanie w II lidze muszą krakowianie uzyskać przynajmniej jeden punkt i to ten jeden jakże ważny i cenny punkt będą walczyć, miejmy nadzieję, że z powodzeniem. W pierwszym meczu Radomiak wygrał z zespołem krakowskim 4:2, oby teraz role się odwróciły i hutnicy zostali zwycięzcami. Życzymy im tego i będziemy trzymać kciuki za powodzenie ich sprawy.

Cracovia kończy sezon meczem z Motorem w Lublinie. Dla obydwóch drużyn to już tylko prestiżowy pojedynek. Gospodarze zapewnili sobie awans do ekstraklasy, Cracovia jest w ścisłej czołówce tabeli. Faworytami wydają się być gospodarze, którzy powinni mocnym akcentem w postaci wygranej zakończyć bardzo udany dla siebie sezon. Cracovia po serii dwunastu nieprzegranych zawodów w dwóch ostatnich kolejkach całkowicie opadła z sił, robiła wrażenie piłki, z której uszło powietrze. Nie sądzę więc by w Lublinie zdołał ten zespół pokazać dobrą grę, coś zwojować. Ale obym się mylił.

(lang)

Kto wygra —

Aktorzy czy Dziennikarze?

W NIEDZIELE o godz. 12 na stadionie Cracovii po raz kolejny na piłkarskiej murawie zmierzą się zespoły **Aktorów** i **Dziennikarzy**. Z tej okazji zobaczymy w akcji całą czołówkę krakowskich mistrzów sceny i piwa, na czele z J. Stuhrem i L. Mazanem.

Turniej „Europa 80”

WCZORAJ rozpoczął się w Krakowie międzynarodowy piłkarski turniej juniorów „Europa 80”.

W pierwszym meczu spotkały się zespoły ABC Ahrweiler (RFN) i NOFV Wacha (Austria). Wygrali młodzieńcy piłkarze zachodniemieccy 2:1 (1:0). Bramki zdobyli Jarek (19 min.) i Wilhelm (42 min.) dla zwycięzców oraz Kiembacher (56 min.) dla pokonanych.

Drugi pojedynek pomiędzy RFC Hautrage (Belgia) a reprezentacją Warszawy zakończył się bezbramkowym remisem. W oczekiwaniu karnych lepsi okazali się Belgowie (5:3), w ich szeregach dobrze spisywał się bramkarz Druart.

Notatnik automobilisty

„JEZDZIMY pod górę szybko i bezpiecznie” — to nazwa imprezy dostępnej dla każdego kierowcy, który chce sprawdzić swoje umiejętności w tym względzie. Impreza odbędzie się jutro, w sobotę 21 bm., na trasie Zawada — Krzyszkowice (koło Myślenic). Zgłoszenia w Automobilkлубie, ul. Solskiego 33.

NA TRASIE Wieliczka — Gdów rozegrano III eliminację turystycznych mistrzostw okręgu. Wygrała załoga K. Foryś, J. Dobrowolski przed J. Stalmachem i A. Poznackim (obie z Klubu motorowego górników-naftowców) oraz załoga M. i S. Walegami (klub „fiata 126 p” przy Młodzieżowym Centrum Kultury w Krakowie).

27 CZERWCA Automobilkлуб urządził spotkanie z posiadaczami samochodów osobowych podczas którego omówione zostaną sprawy z zakresu turystyki zagranicznej, ubezpieczeń, przepisów celnych i dewizowych oraz bezpieczeństwa ruchu drogowego. Spotkanie odbędzie się w sali konferencyjnej Domu Turysty przy ul. Bitwy pod Lenino 2/6. Początek o godz. 18.

— Mogłaby to być na przykład Betty Spears. Posłuchaj: „Droga Abby, mam kłopoty z mężem, który jest tak skąpy, że podkrađa mi bony premiowe na zakupy w supermarkiecie”. Wiem na pewno, że John Spears zbiera bony premiowe...
— Czy wysłuchasz mnie nareszcie?
— Oczywiście, kochanie. Nie wiedziałam, że coś mówisz.
— Rupert jest tam już od tygodnia i od tego telefonu jego sekretarki nie odezwał się ani słowem. Jak się miewa Amy, co się dzieje, kiedy wracają, nie.
— Może jest zajęty.
— Gill obrzucił ją groźnym spojrzeniem.
— Czym zajęty, jeśli wolno spytać?
— Skąd mam wiedzieć?
— To nie wynajduj idiotycznych wymówek. Nikt nie jest tak zajęty, żeby nie móc podnieść słuchawkę. Rupert jest po prostu cholernie niewzruszony. I nigdy nie zrozumie, co się Amy w nim spodobało.
— Jest bardzo przystojny. I sympatyczny.
— Przystojny. Sympatyczny. Mój Boże, czy tego kobiety szukają w małżeństwie?
— Jesteś głodny, mój drogi. Zadzwoń, żeby podać ci śniadanie.

Helena przycisnęła dzwonek pod blatem stołu z miłym poczuciem własnej wszechpotęgi. Urodziła się i wychowała w slumsach Oakland i przez całe dwadzieścia lat małżeństwa nie przywykła do magicznego sposobu spełniania życzeń za pośrednictwem dzwonka. Śniadanie, kieliszek martini, krem czekoladowy, herbata, tygodniki, papierosy — przyciskał guzik i prosiła, już, masz wszystko, czego chcesz. Czasem Helena po prostu siedziała i wymyślała sobie życzenia dla samej przyjemności pociągnięcia za sznur dzwonka lub naciśnięcia brzęczka pod blatem stołu.
— Od czasu do czasu odwiedzała Oakland, ale częściej rodzice przyjeżdżali z wizytą do niej na Polwysep; pani Maloney wkładała zęby i niedzielną suknię, a pan

OLIMPIA. Odbędzie się tutaj uroczystość zapalenia „świętego ognia olimpijskiego”, który zostanie przeniesiony do miejsca XXII Igrzysk Olimpijskich — stolicy ZSRR Moskwy.

OLSZTYN. W drugim dniu międzynarodowego turnieju siatkarki Polacy wygrali z Kubankami 3:0. Czechosłowacy w takim samym stosunku pokonali Bułgarów, podobnie jak reprezentanci ZSRR Włochów.

Telegraficznie

WIELICZKA. Czesław Lang (Legia Warszawa) triumfował w rozegranej tu strefowej eliminacji kolarskich indywidualnych mistrzostw Polski szosowców.

DRZONKÓW. Po dwóch konkurencjach Pucharu Świata kobiet w pięcioboju nowoczesnym w klasyfikacji indywidualnej prowadzi **K. Taylor** (W. Brytania) przed Polką **A. Bajan**, a drużynowo zespół **W. Brytanii** wyprzedzając RFN i Polskę.

LONDYN. Z powodu kontuzji nie wystąpią w tenisowym turnieju na kortach Wimbledonu rozstawieni z nr 11 i 12 Amerykanin **Solomon** oraz Francuz **Noah**.

Związkowa spartakiada

W SOBOTĘ (21 w niedzielę 22 i 23 czerwca br.) na obiektach sportowych KS Kabel odbędzie się **VI Wojewódzka Spartakiada Związków Zawodowych** połączona z kiersmaszem sprzętu sportowego i turystycznego. Organizatorzy zapraszają jutro o godz. 16, a pojutrze o godz. 9.

TOTEK

ZAKŁADY specjalne Totolotka płać: piątka 1.403.804 zł, czwórki po ok. 9.500 zł, trójki po 232 zł.

W lidze międzywojewódzkiej

Nikt nic nie wie...

ROZGRYWKI grupy IV piłkarskiej ligi międzywojewódzkiej znajdują się na finiszu. W nadchodzącą niedzielę zakończone zostaną boje o punkty. Na razie wiemy tylko, że mistrzem tej grupy został już w

ubiegłym tygodniu zespół rezerwowski Stali i uzyskał on jednocześnie awans do II ligi. Nadal nie rozstrzygnięta jest natomiast kwestia, które drużyny w przyszłym sezonie walczyć będą w tej klasie rozgrywek. Szeroko komentuje się sprawę reformy (zmniejszenie ilości grup III ligi), ale na wiążące decyzje władz PZPN przyjdzie nam poczekać do przyszłego tygodnia. W związku z tym każdy najbliższy pojedynek może mieć znaczenie dla końcowego układu tabeli.

Pośród krakowskich zespołów tylko **Prokocim** gra na własnym boisku, za **Stalą Sanok**. Piłkarze **Garbarni** wyjeżdżają do Tarnowa na mecz z **Błękitnymi**, a **Wawel** zmierzy się w Krośnie z **Karpatami**. W pozostałych spotkaniach rywalizować będą: **Wisłoka Dębica** z **Unią Tarnów**, **Polna Przemysł** ze **Stalą Rzeszów**, **Czarni Jasło** z **Sandecją Nowy Sącz** oraz **Stal II Mielec** z **Czuwajem Przemysł**, pauzując **Glinik Gorlice**. (js)

Ligowy sezon piłkarski w ocenie Lucjana Franczaka

PIŁKARZE Wisły zakończyli rozgrywki ligowe. Przez cały czas trwania mistrzostw pisaliśmy o grze wiślaków, ocenialiśmy ich postawę, rezultaty, prezentowaliśmy także krótkie, pomocowe, łapane na gorąco, wypowiedzi trenera zespołu mgr **Lucjana Franczaka**, nierzadko z nimi się nie zgadzając, polemizując. W tym dialogu nie było równych szans, zawsze byliśmy górą, trener bowiem mówił pierwszy, a my ustosunkowywaliśmy się do tego. Chcemy dziś by „na wierzchu” było zdanie trenera. Stąd prośba o omówienie sezonu, postawy zespołu i poszczególnych piłkarzy w rozgrywkach, a także o opinie na temat sędziów i sportowych sprawozdawców. Głos ma nasz gość:

W napadzie dwie indywidualności — **Kmieciak**, „król strzelców” już po raz czwarty, rutynowany piłkarz, o wielkim wyczuciu sytuacji na boisku, umiejący się ustawić, strzelać i **Iwan** — bojowy, ambitny, grający z pełnym animuszem, choć nie zawsze równy w grze.

Uzupełniali skład **Wróbel** (po kontuzji nie może się odnaleźć), **Kowalik**, **Świętek**, **Dzięciel**, **Gazda**, **Nawrocki** i **Szymanowski**, który wskutek długiej choroby nie osiągnął formy I-ligowej.

Moja opinia o arbitrach jest nie najlepsza. Uważam, że sędziują niedobrze, źle interpretują np. wślizgi, przepuszczają wiele fauli, złośliwych uderzeń, a w końcu sezonu wiele meczy rezyserują.

Dziennikarze relacjonują spotkania ze swojego punktu widzenia i tak być powinno, sądzę jednak, iż mniej winni ulegać emocjom, mniej być kibicami. Jestem za krytyką, nawet ostrą, ale konkretną i niezłośliwą, adresowaną do poszczególnych graczy, do mnie, za jasno określone sprawy. Nie powinno być natomiast takich stwierdzeń, jak to, które ukazało się ostatnio, że Wisła to drużyna młodych pijaczków, bo to nie jest prawdą. Ja wiem, którzy zawodnicy mogą zaglądać do kieliszka, nad którymi muszę specjalnie czuwać, ale też wiem, że ogromna większość prowadzi się porządnie. Stąd wrzucenie ich wszystkich do jednego worka i określenie mianem „młodych pijaczków” jest nieprawdziwe, niesprawiedliwe.

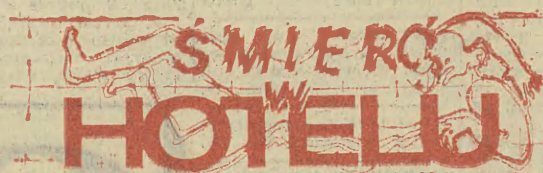
Notował: **JERZY LANGIER**

Dokąd pójdziemy?

PIĄTEK	
PIŁKA NOŻNA	
Godz. 18.30	boisko Świt: w Krzeszowicach: Ahrweiler (RFN) — Kraków Hautrage (Belgia) — Repr. Polski (turniej juniorów Europa '80)
SOBOTA	
KOLARSTWO	
Godz. 12.00	Rynek Główny: IX Kryterium „Echa” o „Złoty Pierścień Krakowa” LEKKOATLETYKA
Godz. 10.00 i 16.00	stadion la Cracovii
I rzut II ligi	
kobiet i mężczyzn	
PIŁKA NOŻNA	
Godz. 16.30	boisko Korony: Warszawa — Repr. Polski Wachau (Austria) — Kraków (turniej juniorów)
NIEDZIELA	
KOLARSTWO	
Godz. 10.00	Kopiec Kościuszki:
Małopolski Wyścig Górski (prolog)	
PIŁKA NOŻNA	
Godz. 17.00	boisko Hutnika: Hutnik — Radomiak (II liga)
Godz. 12.00	boisko Cracovii: Aktorzy — Dziennikarze
Godz. 15.45	boisko Wawelu: Mecz o 3 miejsce Final
Godz. 10.00	boisko Kabla: Mecz o 5 miejsce (turniej juniorów)
LEKKOATLETYKA	
Godz. 10.00 i 14.00	stadion la Cracovii:
I rzut II ligi	
kobiet i mężczyzn	

echo KRAKOWA

REDAGUJE KOLEGIUM: Teresa Stanisławska — redaktor naczelna, Czesław Morawetz — z-ca red. naczelnego, Krzysztof W. Kasprzyk — sekretarz odpowiedzialny, Helena Noskiewicz, Marian Nowy — członkowie kolegium.
ADRES REDAKCJI: „Echo Krakowa”, ul. Wiślna 2, 31-007, Kraków (t. „Echo Krakowa”), skrytka pocztowa 64, 30-369 Kraków). Telefon: centr. 275-88, redaktor naczelny: 246-78, zastępca redaktora naczelnego: 294-39, sekretarz odpowiedzialny: 239-23, dział miejski: 218-48 i 211-87, dział łączności z czytelnikami: 289-87, dział sportowy: 292-32, Biuro Ogłoszeń: 279-89.
WYDAWCA: Krak. Wzd. Prasowe RSW „Prasa — Książka — Ruch”, ul. Wiślna 2.
DRUK: Prasowe Zakłady Graficzne RSW „Prasa — Książka — Ruch”, Kraków, ul. Wesoła 1.
1 — 1 — 3 — 4



MARGARET MILLAR tłum. Inna Szymanska-Matuszewska

Maloney był trzeźwy jak sędzia i spragniony, jakby jadł beczkę śledzi. Wszyscy witali się z prawdziwą radością, po czym rodzice sztywnieli w milczeniu, tak przytoczeni otaczającym ich zbytkiem, że mogli jedynie siedzieć i patrzeć. Po powrocie do domu ze swadą i czule opowiadali o swej córce Helenie, która uczęszczała do Mills College, bo dostawała stypendium, a teraz mieszka w pięknej willi w Atherton z bogatym mężem i trójkiem uroczym dzieci.
Podczas spotkań natomiast byli milczący i skłopotani i ich wizyty były koszmarem, zwłaszcza dla Gilla, który usilniej niż Helena starał się, żeby Maloneyowie czuli się u nich swobodnie. Stosował w tym celu osobliwą taktkę: próbował pomniejszyć swoje bogactwo, zwracając ich uwagę na niektóre oszczędności, jakie u siebie wprowadzał. Opowiadał więc z naciskiem, że jego trzynastoletni syn rozosił gazety, a siedemnastoletnia córka opłaca naukę w college'u z własnych zarobków. Rezultatem tych manewrów było jeszcze większe zakłopotanie Maloneyów i całkowita frustracja Gilla, który jak zwykle miał najlepsze intencje. Nikt nigdy nie mógł pojąć, dlaczego z dobrych chęci Gilla tak często wynikały przykre konsekwencje.
— Ta znajomość musiała Amy napać biedy — oświadczył Gill. Ta Wyatt była wyraźnie nierównoważona. Każdy prócz Amy zauważyłby to i unikał jej.
Helena przeżegnała się w duchu.
— Ależ Gill, de mortuis... Zresztą przyjaźniły się.

— Nie zrywasz z przyjaciółką, bo ma problemy emocjonalne. Wilma była jej ojcem i zabawna, jeśli miała ochotę. Wolę ją pamiętać właśnie taką.

— Masz bardzo usługną pamięć.
— I wcale nie chcę tego zmienić. Jedz śniadanie.
— Nie jestem głodny — burknął z rozdrażnieniem Gill. — Ja osobiście uważam, że winę ponosi Rupert. Powinien był sprzeciwić się tej wyprawie od razu, kiedy była o tym mowa. Dwie samotne kobiety, odbywające podróż po obym barbarzyńskim kraju — przecież to nieporozumienie pomysł.

Dla Heleny, której podróże ograniczały się do wyjazdów do miasta na zakupy i wakacji letnich w Tahoe, brzmiało to raczej kusząco. Zuła kawalek wysmażonego bekonu słuchając Gilla tak, jak się słucha fal bijących o brzeg, że świadomością, że ich szum, zawsze taki sam, zmieniać będzie tylko od czasu do czasu nasilenie zależnie od przypływu i pogody.

Szum dotyczył zbyt często Amy i Helena słuchała z nawyku bez zainteresowania. Jej zdaniem Amy była zgola nudnym stworzeniem; choć brat przypisywał jej inteligencję, a mąż urode, brak jej było jednego i drugiego. Helenę także dziwiła przyjaźń Amy i Wilmy, ale z całkiem innych powodów niż Gilla. Zastanawiała się często, dlaczego tak żywna i dynamiczna kobieta jak Wilma marnuje czas obcując z taką myszą jak Amy.

Szum nasilił się.
— Dalej uważam, że amerykańska ambasada powinna była zadzwonić do mnie w tej nieszczęsnej sprawie.

— Dlaczego?
— Amy to moja młodsza siostra.

— Ale jest już dorosła i ma męża. Jeśli potrzebuje opieki, niech Rupert się tym zajmie.

— Rupert nie umie sobie poradzić w pewnych sytuacjach.
— Z czym tu trzeba sobie radzić?
(Ciąg dalszy nastąpi)